

# Руководство пользователя

## DuraVision® FDU2602W

Цветной ЖК-монитор

## FDU2602WT

Цветной ЖК-монитор  
с сенсорной панелью

### Важно

Внимательно прочтите данное «Руководство пользователя» и «Руководство по установке» (отдельный документ), чтобы ознакомиться с правилами безопасной и эффективной эксплуатации устройства.

- 
- Основная информация об эксплуатации монитора — от подключения к PC до использования — содержится в «Руководстве по установке».
  - Последнюю версию «Руководства пользователя» можно загрузить на нашем сайте: <http://www.eizoglobal.com>
- 



---

---

Никакая часть этого руководства не может быть воспроизведена, сохранена в системе хранения данных или передана в любой форме, любыми средствами — электронными, механическими или любыми другими — без предварительного согласия корпорации EIZO Corporation, полученного в письменной форме. Корпорация EIZO Corporation не принимает на себя обязательств по обеспечению конфиденциальности предоставляемого материала или информации без предварительных договоренностей, соответствующих соглашению корпорации EIZO Corporation относительно указанной информации. Несмотря на то, что были приняты все меры для обеспечения актуальности информации, содержащейся в данном руководстве, следует учесть, что технические характеристики монитора EIZO могут изменяться без предварительного уведомления.

---

---

# Примечание в отношении данного монитора

---

Гарантия на настоящее изделие может не распространяться на способы применения, не описанные в «Руководстве по установке».

---

Технические характеристики, указанные в настоящем документе, являются действительными только при соблюдении следующих условий:

- Сигнальные кабели определяет наша компания
- 

С настоящим изделием можно использовать только вспомогательные устройства, изготовленные или рекомендованные нашей компанией.

---

Стабилизация работы электрических компонентов занимает около 30 минут. Подождите около 30 минут или дольше после включения монитора, прежде чем начать регулировку.

---

Чтобы компенсировать изменения освещенности при длительной работе и обеспечить стабильное изображение, нужно задать пониженное значение яркости монитора.

---

Когда изображение на экране меняется после того, как одно и то же изображение демонстрировалось в течение длительного времени, может появиться остаточное изображение. Чтобы одно и то же изображение не оставалось на экране в течение длительного времени, используйте экранную заставку или функцию энергосбережения.

---

Рекомендуется регулярно очищать монитор, чтобы сохранить его внешний вид и продлить срок эксплуатации (см. «Очистка» (страница 4)).

---

ЖК-панели производятся по высокоточной технологии. Хотя на ЖК-панели могут появляться неподсвеченные или пересвеченные пиксели, это не является неисправностью. Доля работающих точек: минимум 99,9994 %.

---

Задняя подсветка ЖК-панели имеет определенный срок службы. Если экран становится темным или начинает мерцать, обратитесь к местному представителю EIZO.

---

Не царапайте панель и не нажимайте на нее острыми предметами, так как при этом панель можно повредить. Не протирайте панель салфетками, так как могут появиться царапины.

---

Если монитор приносят из холодного помещения или температура в помещении быстро повышается, на внешних и внутренних поверхностях монитора могут появиться капли конденсации. В таком случае включать монитор нельзя. Нужно подождать, пока конденсат исчезнет, в противном случае он может стать причиной серьезных повреждений монитора.

---

(Меры предосторожности при использовании сенсорной панели)

- Во время сенсорного ввода

Соблюдайте следующие меры предосторожности. В противном случае монитор можно повредить.

- Не нажимайте на панель с усилием, не касайтесь панели предметами, которые могут оставить царапины или вмятины.
  - Не нажимайте на панель твердыми предметами, например, шариковой ручкой или изделиями из металла.
-

## Очистка

---

### **Внимание**

- Использование химикатов, например, спирта или антисептического раствора, может вызвать потускнение, уменьшение блеска и выцветание панели, а также привести к ухудшению качества изображения.
  - Не использовать растворители, бензол, воск и абразивные чистящие средства, которые могут стать причиной повреждения панели.
  - Следите за тем, чтобы в щель между панелью и корпусом панели не попадала жидкость.
- 

При необходимости загрязнения с поверхности панели можно удалить с помощью салфетки, входящей в комплект поставки.

## Комфортное использование монитора

---

- Излишне темный или яркий экран может быть вреден для зрения. Отрегулируйте яркость монитора в соответствии с условиями окружающей среды.
- При длительном использовании монитора глаза устают. Каждый час делайте 10-минутный перерыв.

# СОДЕРЖАНИЕ

Примечание в отношении данного монитора.....	3	Лицензия/Авторское право.....	28
Очистка.....	4	Стандарты испытаний.....	29
Комфортное использование монитора.....	4	Допуск типа по морской классификации.....	29
<b>СОДЕРЖАНИЕ.....</b>	<b>5</b>	CE.....	29
<b>Глава 1 Введение.....</b>	<b>6</b>	<b>ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ.....</b>	<b>30</b>
1-1. Характеристики.....	6	Информация относительно рециклиране.....	40
1-2. EIZO LCD Utility Disk.....	7	Измерения, принятые в Китае, для	
● Содержимое диска и обзор		определения соответствия Ограничениям	
программного обеспечения.....	7	на использование опасных материалов	
<b>Глава 2 Регулировка монитора и параме-</b>		в производстве электрического и	
<b>тры настройки.....</b>	<b>8</b>	электронного оборудования для ChinaRoHS...	44
2-1. Настройка разрешения.....	8		
● Разрешение экрана.....	8		
● Установка разрешения.....	8		
2-2. Регулировка экранов.....	9		
● Вход цифрового сигнала.....	9		
● Вход аналоговых сигналов.....	9		
2-3. Регулировка яркости.....	9		
2-4. Сброс яркости.....	10		
2-5. Отображение информации о мониторе ...	10		
2-6. Блокировка клавиш.....	10		
<b>Глава 3 Параметры сенсорной панели</b>			
<b>(FDU2602WT).....</b>	<b>11</b>		
3-1. Калибровка монитора.....	11		
3-2. Конфигурирование рабочих настроек			
сенсорной панели.....	13		
3-3. Настройка звука касания.....	14		
<b>Глава 4 Поиск и устранение неисправностей ...</b>	<b>15</b>		
4-1. Отсутствует изображение.....	15		
4-2. Плохое изображение.....	16		
4-3. Другие неисправности.....	17		
4-4. Проблемы с сенсорной панелью			
(только для FDU2602WT).....	17		
<b>Глава 5 Справка.....</b>	<b>19</b>		
5-1. Как заменить охлаждающий			
вентилятор.....	19		
5-2. Технические характеристики.....	21		
● FDU2602W.....	21		
● FDU2602WT.....	22		
● Габаритные размеры.....	24		
● Схема разводки контактов.....	25		
5-3. Предварительно заданное время.....	27		
<b>Приложение.....</b>	<b>28</b>		
Товарный знак.....	28		

# Глава 1 Введение

Благодарим вас за то, что остановили свой выбор на цветном ЖК-мониторе EIZO.

## 1-1. Характеристики

- 25,5-дюймовый ЖК-дисплей  
Обеспечивает область отображения (по вертикали: более 340 мм), необходимую для радаров на крупнотоннажных судах.
- Поддерживает разрешение 1920 × 1200.
- Максимальная яркость: FDU2602W 490 кд/м<sup>2</sup> (станд.), FDU2602WT 470 кд/м<sup>2</sup> (станд.)
- Панель с широкой зоной обзора  
VA-панель с углами обзора по горизонтали и вертикали 176°.
- Затемнение до минимального значения яркости
- Поставляется с источниками питания для постоянного/переменного тока.  
Для обеспечения установки в различных условиях поддерживается как вход питания от переменного тока (разъем, клеммная коробка), так и вход питания от постоянного тока (клеммная коробка). Кроме того, наличие двух входов питания обеспечивает резервный вариант на случай сбоя питания от переменного тока. (Когда подключены оба источника питания, источник питания от переменного тока является приоритетным).
- Возможна замена охлаждающего вентилятора.  
[«5-1. Как заменить охлаждающий вентилятор» \(страница 19\)](#)
- Стандарты испытаний  
Этот продукт соответствует 4-й редакции стандарта IEC60945.

### (Только для FDU2602WT)

- Поставляется с сенсорной панелью
  - Проекционно-емкостная технология
  - Поддерживаемые ОС
    - Передача данных по USB: Microsoft Windows 8 (32-разрядная/64-разрядная)  
Microsoft Windows 7 Service Pack 1 (32-разрядная/64-разрядная)  
Microsoft Windows XP Service Pack 3 (32-разрядная)
    - Передача данных по RS-232C: Microsoft Windows 8 (32-разрядная)  
Microsoft Windows 7 Service Pack 1 (32-разрядная)  
Microsoft Windows XP Service Pack 3 (32-разрядная)
  - Функция сенсорного ввода (мультисенсорная технология) Windows 8/Windows 7.

## 1-2. EIZO LCD Utility Disk

К настоящему изданию прилагается компакт-диск EIZO LCD Utility Disk (CD-ROM). В таблице ниже описано содержимое диска и указаны общие сведения о программных приложениях.

### ● Содержимое диска и обзор программного обеспечения

Диск включает в себя программное обеспечение для настройки параметров, программное обеспечение для сенсорной панели и руководства пользователя. Процесс загрузки программного обеспечения и процедура доступа к файлам описаны в файле Readme.txt.

Элемент	Общие сведения
Файлы палитры для настройки экрана	Используются при ручной регулировке изображения для аналоговых входных сигналов.
Драйвер сенсорной панели* <sup>1</sup>	ПО драйвера для сенсорной панели.* <sup>2</sup>  * Если выполняются следующие условия, используйте стандартный драйвер Windows. <ul style="list-style-type: none"><li>• Монитор и PC соединены с помощью кабеля USB</li><li>• Используется ОС Windows 8 или Windows 7</li></ul> Метод конфигурирования описан в «Руководстве пользователя монитором» (на CD-ROM) («Глава 3 Параметры сенсорной панели (FDU2602WT)» (страница 11)).
TPOffset* <sup>1</sup>	ПО для регулировки чувствительности сенсорной панели* <sup>2</sup> Используйте это ПО, если экран не реагирует на касания или реагирует только при сильном нажатии.
Руководство пользователя для этого монитора (PDF-файл)	
Файл Readme.txt	

\*1 Используется только для FDU2602WT.

\*2 Для получения дополнительной информации по установке и использованию обратитесь к «Руководству пользователя» на CD-ROM.

# Глава 2 Регулировка монитора и параметры настройки

## 2-1. Настройка разрешения

### ● Разрешение экрана

Информацию о поддерживаемых разрешениях см. в разделе Руководства по установке «Поддерживаемые разрешения».

### ● Установка разрешения

Если вы подключили монитор к PC и обнаружили, что разрешение не подходит, или хотите изменить разрешение, выполните нижеследующие инструкции.

#### Windows 8 / Windows 7

1. В Windows 8 нажмите плитку «Рабочий стол» на начальном экране для отображения рабочего стола.
2. Щелкните правой кнопкой мыши на любом месте рабочего стола, за исключением иконок.
3. В появившемся меню выберите «Разрешение экрана».
4. В диалоговом окне «Разрешение экрана» выберите монитор.
5. Щелкните «Разрешение» для выбора необходимого разрешения.
6. Нажмите кнопку «ОК».
7. При появлении диалогового окна с подтверждением нажмите «Сохранить изменения».

#### Windows Vista

1. Щелкните правой кнопкой мыши на любом месте рабочего стола, за исключением иконок.
2. В появившемся меню выберите «Персонализация».
3. В окне «Персонализация» нажмите «Настройка дисплея».
4. В диалоговом окне «Настройка дисплея» выберите вкладку «Монитор» и укажите необходимое разрешение в поле «Разрешение».
5. Нажмите кнопку «ОК».
6. При отображении диалогового окна с подтверждением нажмите «Да».

#### Windows XP

1. Щелкните правой кнопкой мыши на любом месте рабочего стола, за исключением иконок.
2. В появившемся меню нажмите «Свойства».
3. При отображении диалогового окна «Свойства: Экран» нажмите на вкладку «Параметры» и выберите необходимое разрешение в блоке «Разрешение экрана» в секции «Дисплей».
4. Нажмите кнопку «ОК», чтобы закрыть диалоговое окно.

## 2-2. Регулировка экранов

### ● Вход цифрового сигнала

Изображения выводятся на экран корректно при входе цифровых сигналов на основании предварительно заданных данных монитора.

### ● Вход аналоговых сигналов

#### Внимание

- Стабилизация работы электрических компонентов занимает около 30 минут. Подождите около 30 минут или дольше после включения монитора, прежде чем начать регулировку.
- Функция саморегулировки недоступна для изображений с разрешением по вертикали меньше 480 точек.
- Функции саморегулировки и автоматической регулировки выполняются правильно, если изображение полностью отображается в области отображения Windows. Функции выполняются неправильно в следующих случаях:
  - Если изображение отображено только в какой-либо части экрана (например, в окне командной строки).
  - При использовании черного фона (фоновый рисунок и др.).Эта функция также не может работать правильно на некоторых видеокартах.

Регулировка экрана монитора используется для уменьшения мерцания экрана или корректной регулировки положения и размера экрана в соответствии с используемым РС.

#### Примечание

- Функция саморегулировки работает при соблюдении всех следующих условий:
  - Если сигнал вводится в монитор впервые или при установке значений разрешения или частоты вертикальной/горизонтальной развертки, которые ранее не использовались.

При неправильном отображении экрана даже после выполнения саморегулировки настройте экран в соответствии с инструкциями, указанными ниже, чтобы было удобно пользоваться монитором.

#### Порядок действий

1. Нажмите **Ⓞ** на передней панели монитора.  
Запускается функция автоматической регулировки мерцания, положения и размера экрана (при выполнении отображается сообщение).

## 2-3. Регулировка яркости

Яркость экрана регулируется изменением яркости подсветки (источник света на задней панели ЖКД).

#### Внимание

- Стабилизация работы электрических компонентов занимает около 30 минут. Подождите около 30 минут или дольше после включения монитора, прежде чем начать регулировку.
- Выполнение регулировки невозможно, если на монитор не подается сигнал, или подается сигнал за пределами указанного диапазона.

#### Регулируемый диапазон

От 0 до 100 %

#### Порядок действий

1. Нажмите **⬅** / **➡** (BRILLIANCE) на передней панели монитора.  
Появится меню регулировки. (Значения, отображаемые в «%», предоставлены только для справки).
2. Используйте **⬅** или **➡** для регулировки.

#### Внимание

- Меню регулировки может не появляться в определенных случаях.

## 2-4. Сброс яркости

Сброс заданного значения яркости экрана до значений по умолчанию.

### Внимание

- После выполнения функции параметры восстановить невозможно.

### Порядок действий

1. Нажмите , удерживая  или  на передней панели монитора.  
Заданное значение яркости экрана сбрасывается до значения по умолчанию.

## 2-5. Отображение информации о мониторе

Отображение входного разъема, входного сигнала и разрешения.

### Порядок действий

1. Нажмите  на передней панели монитора.  
Появится информация о мониторе.  
При вводе аналогового сигнала информация о мониторе появляется после автоматической регулировки экрана.

### Примечание

- Информация о мониторе отображается около 10 секунд. Отключить отображение информации о мониторе можно повторным нажатием на .

## 2-6. Блокировка клавиш

Блокировка клавиш управления на передней панели монитора.

### Порядок действий

1. Держите  на передней панели монитора не менее 5 секунд, чтобы выключить монитор.
2. Удерживая  или , нажмите  на передней панели монитора в течение не менее двух секунд, чтобы включить монитор.  
Клавиши управления заблокированы.

### Примечание

- Если клавиши нажимаются в заблокированном состоянии, на экране отображается надпись «Locked».
- Для разблокировки нажимайте , удерживая  или  в течение не менее двух секунд.

# Глава 3 Параметры сенсорной панели (FDU2602WT)

В этой главе объясняются параметры для ситуации, когда FDU2602WT используется в среде, отвечающей следующим условиям.

- Монитор и PC соединены с помощью кабеля USB
- Используется ОС Windows 8 или Windows 7

## Внимание

- При использовании FDU2602WT в любой из следующих сред см. «Руководство пользователя для драйвера сенсорной панели» (на CD-ROM).
  - Монитор и PC соединены с помощью кабеля USB, используется ОС XP
  - Монитор и PC соединены с помощью кабеля RS-232C

## 3-1. Калибровка монитора

### Внимание

- Не касайтесь экрана руками или металлическими предметами, т. к. экран является чувствительным к диэлектрикам.
- Если в ходе работы отображается диалоговое окно «Контроль учетных записей», продолжайте в соответствии с отображенными инструкциями.

### 1. Откройте «Панель управления» Windows.

Действия для открытия «Панели управления» отличаются в зависимости от ОС.

#### Windows 8

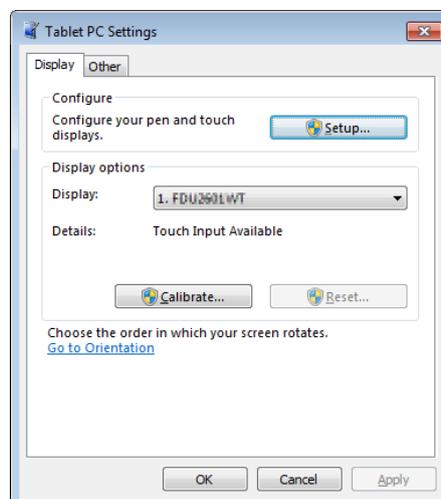
1. Нажмите правой кнопкой мыши на начальном экране в месте, где нет плиток. Внизу экрана появятся команды приложения.
2. Нажмите «Все приложения».
3. Нажмите «Панель управления» в «Система Windows».

#### Windows 7

1. Нажмите «Пуск» – «Панель управления».

### 2. Нажмите «Оборудование и звук» – «Настройки планшетного ПК».

Появится окно «Настройки планшетного ПК».



### 3. Нажмите «Настройка» на вкладке «Экран».

Отобразится окно с информацией сенсорного экрана на белом фоне.

---

**Внимание**

- При использовании монитора в среде с несколькими мониторами укажите сенсорный экран в соответствии с сообщением, отображаемым на экране.
- 

### 4. Коснитесь экрана пальцем.

Экран, к которому Вы прикоснулись, распознается как сенсорный.

### 5. Нажмите «Enter» на клавиатуре.

Снова появится окно «Настройки планшетного ПК».

### 6. Нажмите «Калибровка».

Отобразится окно с информацией экрана на белом фоне.

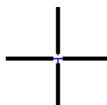
---

**Внимание**

- При использовании монитора в среде с несколькими мониторами выберите монитор для калибровки в выпадающем меню «Монитор» и нажмите «Калибровка».
- 

### 7. Коснитесь пальцем калибровочной цели (креста) на несколько секунд, затем отпустите.

Калибровочная цель появляется на экране 16 раз, начиная с верхнего левого угла, затем в верхнем правом, затем переходит в нижний левый и нижний правый.



---

**Примечание**

- При второй и последующих калибровках калибровочная цель появляется 4 раза.
- 

### 8. По завершении калибровки нажмите «Да», чтобы сохранить калибровочные данные.

### 9. Нажмите «ОК», чтобы закрыть окно.

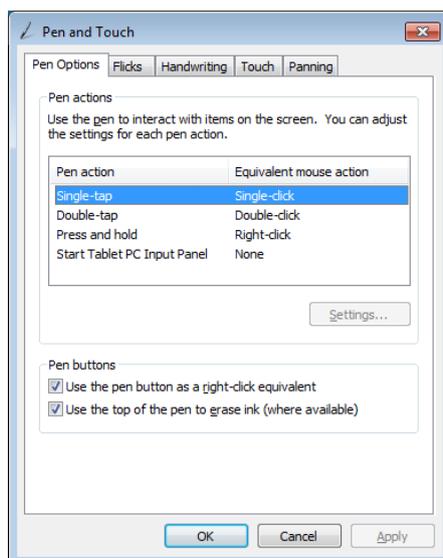
## 3-2. Конфигурирование рабочих настроек сенсорной панели

### 1. Откройте «Панель управления» Windows.

Действия для открытия «Панели управления» отличаются в зависимости от ОС (см. [страница 11](#)).

### 2. Нажмите «Оборудование и звук» – «Перо и сенсорный ввод».

Появится окно «Перо и сенсорный ввод».



Сконфигурируйте рабочие настройки сенсорной панели в окне «Перо и сенсорный ввод».

Для подробной настройки обращайтесь к параметрам на каждой вкладке и в справку Windows.

### 3. По завершении настройки нажмите «ОК», чтобы закрыть окно.

## 3-3. Настройка звука касания

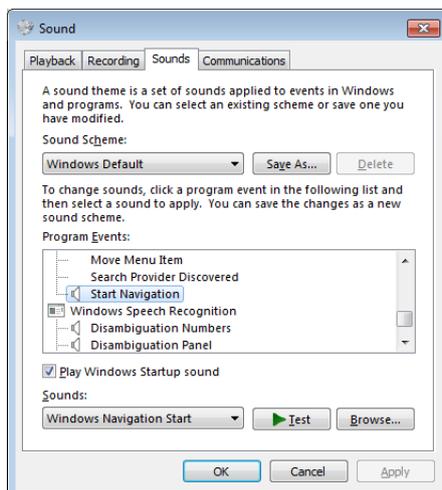
Вывод звука при касании экрана можно изменить или отключить.

### 1. Откройте «Панель управления» Windows.

Действия для открывания «Панели управления» отличаются в зависимости от ОС (см. [страница 11](#)).

### 2. Нажмите «Оборудование и звук» – «Звук» – «Изменение системных звуков».

Появится окно «Звуки».



### 3. Выберите «Начало навигации» в списке «Программные события».

### 4. Из выпадающего меню «Звуки» выберите звук, выводимый при касании экрана.

---

#### Примечание

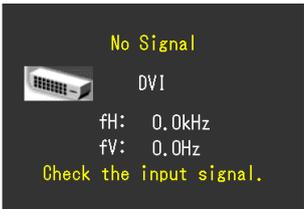
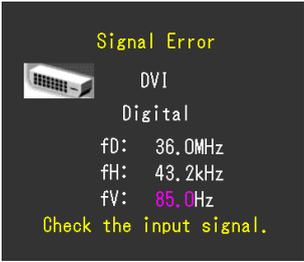
- Выберите «Нет», чтобы отключить звук.
- 

### 5. Нажмите «ОК», чтобы закрыть окно.

# Глава 4 Поиск и устранение неисправностей

Если неисправность не будет устранена, несмотря на выполнение предлагаемых действий, обратитесь к местному представителю EIZO.

## 4-1. Отсутствует изображение

Неисправность	Причина и действия по устранению
<p><b>1. Отсутствует изображение</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Ни одна из клавиш управления (◀/▶/⊕) не горит.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Проверьте правильность подключения шнура питания.</li><li>Включите выключатель основного питания.</li><li>Выключите основное питание, затем снова включите его через несколько минут.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>Только клавиша ⊕ горит оранжевым.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Нажмите ⊕.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>Все клавиши управления (◀/▶/⊕) горят оранжевым.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Отрегулируйте яркость экрана (см. «2-3. Регулировка яркости» (страница 9)).</li><li>Пошевелите мышью или нажмите на любую клавишу.</li><li>Убедитесь, что PC включен.</li></ul>
<p><b>2. Отображается приведенное ниже сообщение.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Это сообщение появляется при отсутствии входного сигнала. Пример:</li></ul>  <ul style="list-style-type: none"><li>Данное сообщение означает, что входной сигнал находится за пределами указанного частотного диапазона. (Частота такого сигнала отображается пурпурным цветом). Пример:</li></ul>  <p>fD: Частота точек (отображается только во время входа цифрового сигнала) fH: Частота горизонтальной развертки fV: Частота вертикальной развертки</p>	<p>Это сообщение появляется в случае некорректного входного сигнала, даже если монитор исправен.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Возможно появление сообщения, показанного на примере слева, так как некоторые PC не выводят сигнал сразу же после включения питания.</li><li>Убедитесь, что PC включен.</li><li>Проверьте правильность подключения сигнального кабеля.</li></ul> <ul style="list-style-type: none"><li>Убедитесь, что PC сконфигурирован в соответствии с требованиями к разрешению и частоте вертикальной развертки монитора. («Поддерживаемые разрешения» в «Руководстве по установке»).</li><li>Перезагрузите PC.</li><li>Выберите требуемый режим отображения, используя служебную программу видеокарты. Подробности указаны в руководстве пользователя графической карты.</li></ul>

## 4-2. Плохое изображение

Неисправность	Причина и действия по устранению
1. Экран слишком яркий или слишком темный.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Отрегулируйте яркость экрана (см. «2-3. Регулировка яркости» (страница 9)). (У подсветки ЖК-монитора ограниченный срок службы. Если экран темнеет или начинает мигать, обратитесь к местному представителю EIZO.)</li> </ul>
2. Экран внезапно темнеет./ Яркость экрана не поднимается выше 77 % или 60 %.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Монитор постоянно отслеживает свою внутреннюю температуру. Если температура внутри монитора превышает указанное значение, монитор автоматически переходит в следующее состояние, чтобы снизить температуру.               <ul style="list-style-type: none"> <li>- Если яркость экрана превышает 77 % или 60 %, уменьшите значение параметра до 77 % или 60 %.</li> <li>- Яркость экрана не поднимается выше 77 % или 60 %. (Значение параметра для яркости делится на 2 шага в зависимости от внутренней температуры монитора.)</li> </ul> </li> <li>Монитор вернется в обычное состояние, когда понизится внутренняя температура.</li> <li>Если внутренняя температура продолжает повышаться даже после понижения значения параметра яркости, отображается сообщение «WARNING» и питание монитора автоматически отключается. (Индикатор питания мигает оранжевым цветом.)</li> </ul>
3. Символы размыты.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Убедитесь, что PC сконфигурирован в соответствии с требованиями к разрешению и частоте вертикальной развертки монитора. («Поддерживаемые разрешения» в «Руководстве по установке»).</li> </ul>
4. Появляются остаточные изображения.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Остаточные изображения характерны для ЖК-мониторов. Избегайте отображения одного и того же изображения в течение долгого времени.</li> <li>Чтобы одно и то же изображение не оставалось на экране в течение длительного времени, используйте экранную заставку или функцию энергосбережения.</li> </ul>
5. На экране остаются зеленые/красные/синие/белые точки или дефектные точки.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Это связано с характеристиками ЖК-панелей и не является неисправностью.</li> </ul>
6. На экране остаются интерференционные полосы или следы давления.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Оставьте монитор с белым или черным экраном. Помехи могут исчезнуть сами по себе.</li> </ul>
7. На экране появляется шум.	<ul style="list-style-type: none"> <li>При вводе сигналов HDCP обычные изображения могут не отображаться немедленно.</li> </ul>
8. Экран остается мутным даже после протирания./На внутренней стороне стекла конденсируется жидкость.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Если экран остается мутным даже после протирания, то возможно, на внутренней стороне стекла, защищающего панель, конденсируется жидкость. В таком случае включите монитор и выведите что-нибудь на экран. Конденсат исчезнет через некоторое время. Помимо этого, нагревание стекла с использованием фена для волос может привести к ускоренному высыханию конденсата. Такая конденсация жидкости на внутренней стороне стекла не может стать причиной выхода изделия из строя или ухудшения качества его работы.</li> </ul>

## 4-3. Другие неисправности

Неисправность	Причина и действия по устранению
1. На экране отображается приведенное ниже сообщение. <ul style="list-style-type: none"><li>• “WARNING: Fan not working”</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Это сообщение появляется, если охлаждающий вентилятор монитора работает некорректно. Проверьте состояние охлаждающего вентилятора на задней панели монитора.</li></ul>
2. Клавиши управления не работают.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Проверьте, не включена ли функция блокировки операции (см. «2-6. Блокировка клавиш» (страница 10)). Если функция активирована, на экране отображается надпись «Locked».</li></ul>
3. Вентилятор является источником шума.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Данное изделие оснащено охлаждающим вентилятором, который предназначен для предупреждения повышения внутренней температуры. В зависимости от положения монитора звук работы вентилятора может быть слышен, однако это не является дефектом.</li></ul>

## 4-4. Проблемы с сенсорной панелью (только для FDU2602WT)

Неисправность	Причина и действия по устранению
1. Функция сенсорного ввода выключена.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Убедитесь, монитор и PC соединены с помощью кабеля USB или RS-232C.</li><li>• Выключите и снова включите монитор.</li><li>• Убедитесь, что силовые кабели монитора и PC подключены к заземленной розетке. Отсутствие заземления оборудования может привести к сбоям.</li><li>• Выполните регулировку чувствительности сенсорной панели с помощью TPOffset.</li></ul>
2. Неверное положение курсора./Курсор скачет.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Подключите монитор к PC с помощью кабеля, указанного в «Руководстве по установке». Сенсорная панель может работать неверно, если используется адаптер преобразования.</li><li>• Выключите и снова включите монитор.</li><li>• Снова откалибруйте экран.</li><li>• Убедитесь, что силовые кабели монитора и PC подключены к заземленной розетке. Отсутствие заземления оборудования может привести к сбоям.</li><li>• Выполните регулировку чувствительности сенсорной панели с помощью TPOffset.</li><li>• Изменение положения или угла наклона монитора может привести к перескакиванию курсора.</li><li>• Держите металлические предметы вдали от поверхности панели.</li><li>• Загрязненная сенсорная панель может работать некорректно. См. «Очистка» (страница 4) для очистки сенсорной панели.</li><li>• Спрей-антистатик может влиять на чувствительность сенсорной панели.</li><li>• Не прикасайтесь к сенсорной панели в течение 5 секунд после включения PC, после включения монитора или после подключения кабеля. Слишком раннее прикосновение к сенсорной панели может привести к некорректному позиционированию курсора или к отключению сенсорного управления. Если это происходит, не прикасайтесь к сенсорной панели в течение 2 минут или выключите и снова включите монитор. Если неисправность не будет устранена, снова откалибруйте экран.</li></ul>
3. Курсор не появляется в положении прикосновения, а отображается в точно-симметричном положении относительно центра экрана.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Снова откалибруйте экран.</li></ul>

Неисправность	Причина и действия по устранению
<b>4. Курсор дергается./ Проведенные линии не прямые и не плавные.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Убедитесь, что силовые кабели монитора и РС подключены к заземленной розетке. Отсутствие заземления оборудования может привести к сбоям.</li> <li>• Выполните регулировку чувствительности сенсорной панели с помощью TPOffset.</li> <li>• Наличие рядом металлических предметов может вызывать дерганье курсора.</li> <li>• Если несколько мониторов размещаются рядом друг с другом, оставьте пространство между мониторами.</li> </ul>
<b>5. (Если используется ОС Windows 8/Windows 7) Калибровка работает неверно.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Сбросьте сенсорную панель в состояние до калибровки (нажмите «Сбросить» на вкладке «Дисплей» окна «Настройки планшетного ПК», доступного через «Панель управления» Windows), а затем снова откалибруйте сенсорную панель.</li> </ul>
<b>6. (Если используется ОС Windows 8/Windows 7) Нет звука прикосновения.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Звук выводится только через разъем звукового выхода РС. Чтобы слышать звук касания, подключите колонки.</li> <li>• Звук не выводится, если положению прикосновения не присвоены какие-либо функции.</li> </ul>

---

**Внимание**

- Для получения подробной информации по TPOffset (ПО для регулировки чувствительности сенсорной панели) см. «Руководство пользователя TPOffset» (на CD-ROM).
-

## 5-1. Как заменить охлаждающий вентилятор

Охлаждающий вентилятор в данном изделии можно заменить следующим образом.

### Внимание

- При замене вентилятора обязательно следуйте описанной процедуре. Обратите внимание, что EIZO Corporation не несет ответственности за какие бы то ни было повреждения связанные с ненадлежащим обращением с данным изделием.

### Примечание

- За запасными деталями обращайтесь к местному представителю EIZO.

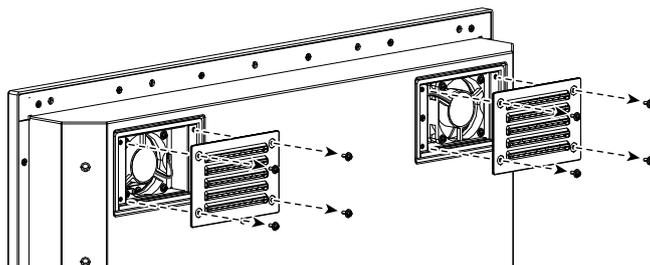
### Порядок действий

#### 1. Достаньте монитор из корпуса.

1. Удалите винты, на которых монитор крепится к корпусу.
2. Положите ЖК-монитор панелью вниз на мягкую ткань, размещенную на устойчивой поверхности.

#### 2. Снимите кожух вентилятора.

Удалите четыре винта, на которых крепится кожух.



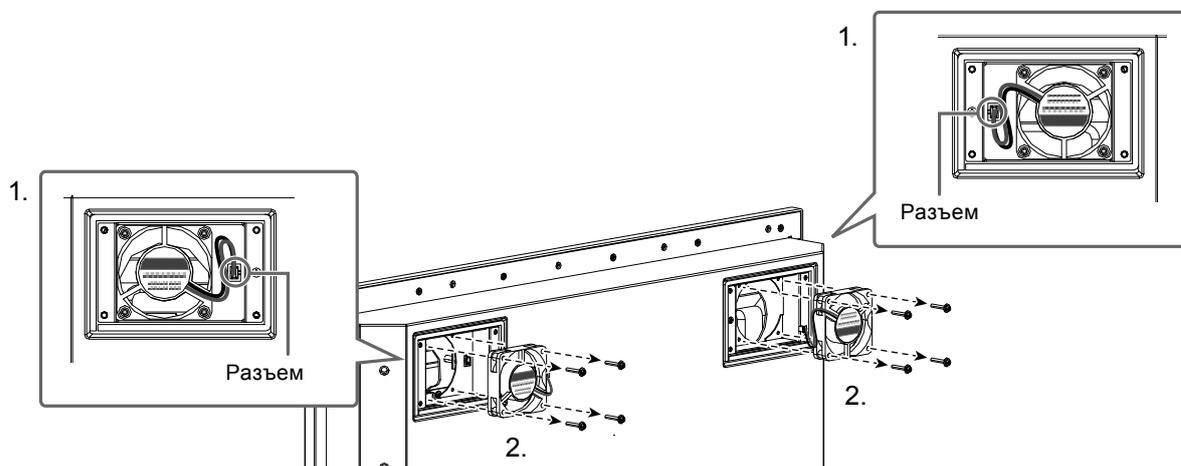
#### 3. Снимите вентилятор.

1. Отсоедините кабели, подключенные к монитору.

### Внимание

- При отсоединении кабелей держите их за разъемы. При вытягивании за провод можно повредить кабель.

2. Удалите четыре винта, на которых крепится вентилятор.

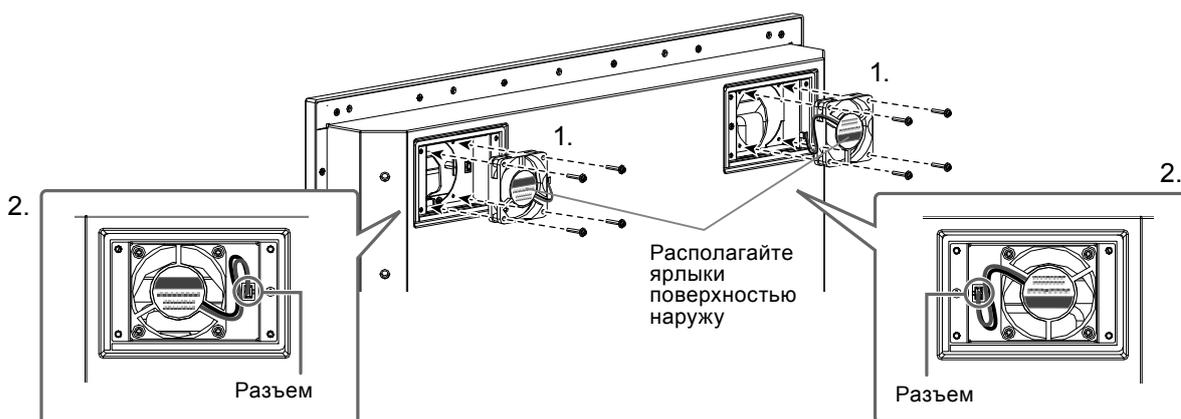


## 4. Установите новый вентилятор.

### Внимание

- Будьте осторожны при обращении с вентилятором. При падении или механических ударах возможно повреждение вентилятора.
- При установке обращайте внимание на ориентацию вентилятора.

1. Прикрепите вентилятор к монитору с помощью винтов, извлеченных в шаге 3 (страница 19) (рекомендованный момент затяжки:  $8.0 \pm 2$  кгс•см/  $0,78 \pm 0,2$  Н•м).
2. Подключите кабель к монитору.  
Надежно подключите разъем к монитору.

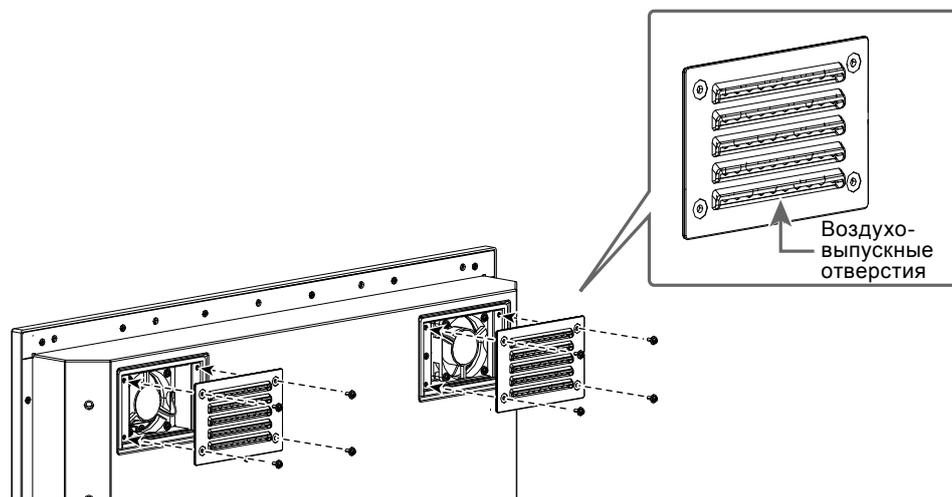


## 5. Установите кожух вентилятора.

Прикрепите кожух к монитору с помощью винтов, извлеченных в шаге 2 (страница 19).

### Внимание

- При установке располагайте кожух воздуховыпускными отверстиями вниз.



## 6. Установите монитор в корпус.

## 5-2. Технические характеристики

### ● FDU2602W

ЖК-панель	Размер		25,5" (650 мм)
	Тип		Цветной TFT ЖК-дисплей, VA, светодиодная подсветка
	Углы обзора		По горизонтали: 176°, по вертикали: 176° (CR≥10)
	Шаг точек		0,2865 мм
	Время реакции		Черный-белый- примерно 20 мс черный:
Защитное стекло	Обработка поверхности		Антиотражающая
	Твердость поверхности		5H
Частота горизонтальной развертки	Аналоговый		31 – 81 КГц
	Цифровой		31 – 76 КГц
Частота вертикальной развертки	Аналоговый		56 – 76 Гц (со сплошной разверткой) (1600 × 1200 / 1920 × 1200: до 61 Гц)
	Цифровой		59 – 61 Гц (со сплошной разверткой) (VGA TEXT: 69 – 71 Гц)
Разрешение			1920 точек × 1200 линий
Макс. частота точек			162 МГц
Макс. количество цветов			Около 16,77 миллиона цветов
Область изображения (Г × В)			550,0 мм × 343,8 мм (21,7" × 13,5")
Расстояние для просмотра (рекомендованное)			988 мм (38,9") или более (*На основании IEC 62288)
Электропитание	Переменный ток		Номинальный перем. ток 100 – 240 В (Эксплуатация: перем. ток 85 – 264 В), 50/60 Гц, 1,2 А (перем. ток 100 В)/0,6 А (перем. ток 200 В)
	Постоянный ток		Номинальный пост. ток +24 В (Эксплуатация: +30 %/-10 %), 4,5 А (пост. ток 24 В)
Расход электроэнергии	Переменный ток	Экран монитора включен	108 Вт или меньше
		Режим энергосбережения	10 Вт или (если подключен только сигнальный меньше разъем D-Sub)
		Питание выключено	10 Вт или меньше
	Постоянный ток	Экран монитора включен	108 Вт или меньше
		Режим энергосбережения	7 Вт или (если подключен только сигнальный меньше разъем D-Sub)
		Питание выключено	7 Вт или меньше
Аналоговый входной сигнал (Sync)			Отдельный, TTL, положительный и отрицательный Композитный, TTL, положительный и отрицательный Синхронизация на зеленом, 0,3 Вp-p, отрицательный
Аналоговый входной сигнал (Video)			Аналоговый, положительный (0,7 В/75 Ом)
Цифровой сигнал (DVI) системы передачи			TMDS (Single Link)
Разъемы для входного сигнала	Видеосигнал		15-контактный мини-разъем D-Sub (*подходит для DDC/CI) DVI-D (*подходит для HDCP и DDC/CI)
	Передача данных		RS-232C: 9-контактный разъем D-Sub («мама»)
Разъемы для выходного сигнала	Видеосигнал		15-контактный мини-разъем D-Sub
Устройства Plug & Play			VESA DDC 2B / EDID структура 1.3
Размеры (ширина) × (высота) × (глубина)			624 мм (24,6") × 456 мм (18") × 86 мм (3,39") (исключая проекцию)

Масса		Примерно 14,5 кг (32 фунта)
Условия окружающей среды	Температура	Эксплуатация: -15 °C – 55 °C (5 °F – 131 °F) Транспортировка/хранение: -20 °C – 60 °C (-4 °F – 140 °F)
	Влажность	Эксплуатация: 10 % – 90 % относ. влажность (без конденсации) Транспортировка/хранение: 10 % – 90 % относ. влажность (температура по влажному термометру ≤ 39 °C (102 °F), без конденсации)
Структура защиты		Лицевая сторона: IP65, обратная сторона: IP22

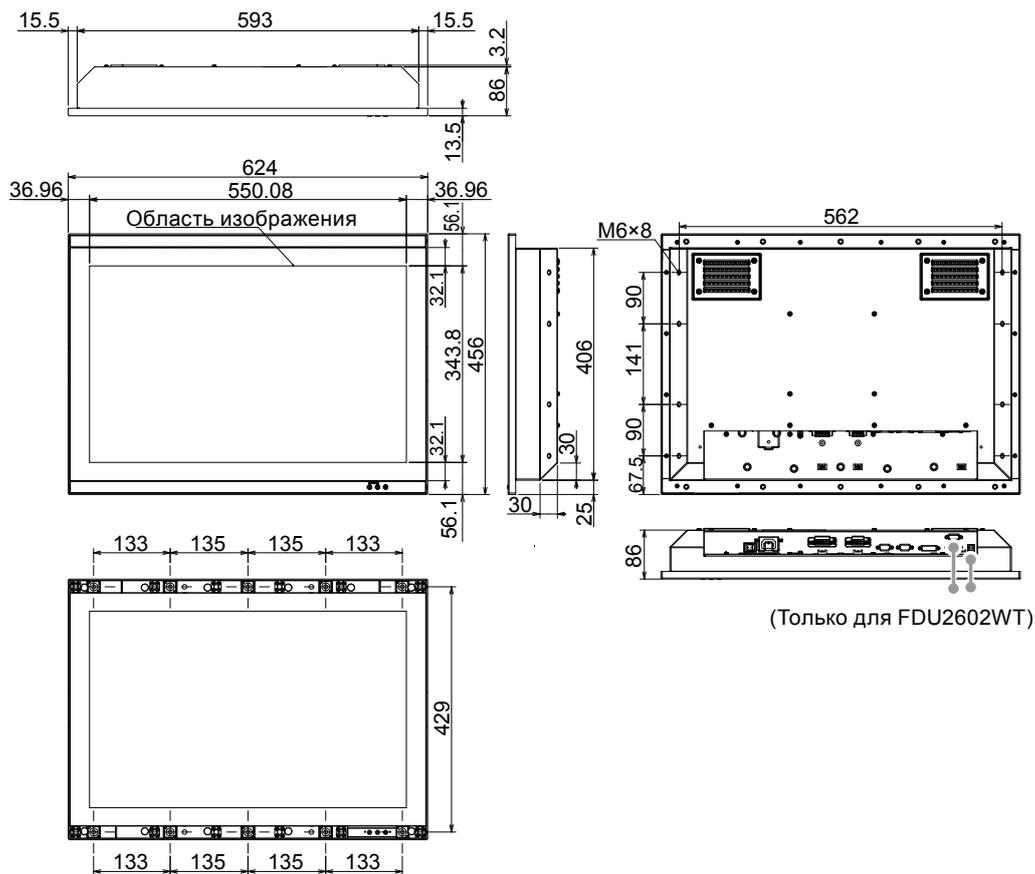
## ● FDU2602WT

ЖК-панель	Размер	25,5" (650 мм)		
	Тип	Цветной TFT ЖК-дисплей, VA, светодиодная подсветка		
	Углы обзора	По горизонтали: 176°, по вертикали: 176° (CR≥10)		
	Шаг точек	0,2865 мм		
	Время реакции	Черный-белый- черный:	примерно 20 мс	
Сенсорная панель	Обработка поверхности	Антиотражающая		
	Твердость поверхности	5H		
	Передача данных	USB, RS-232C (*Невозможно использовать одновременно.)		
	Метод обнаружения	Проекционно-емкостная технология		
	ОС	USB	Microsoft Windows 8 (32-разрядная/64-разрядная) Microsoft Windows 7 Service Pack 1 (32-разрядная/64-разрядная) Microsoft Windows XP Service Pack 3 (32-разрядная) (*Несовместим с Mac ОС)	
		RS-232C	Microsoft Windows 8 (32-разрядная) Microsoft Windows 7 Service Pack 1 (32-разрядная) Microsoft Windows XP Service Pack 3 (32-разрядная) (*Несовместим с Mac ОС)	
Количество одновременных точек касания	USB	Windows 8 / Windows 7: до 5 (Microsoft Windows XP поддерживает только одно касание)		
	RS-232C	Microsoft Windows 8: до 2 Microsoft Windows 7: до 5 (Microsoft Windows XP поддерживает только одно касание)		
Частота горизонтальной развертки	Аналоговый	31 – 81 КГц		
	Цифровой	31 – 76 КГц		
Частота вертикальной развертки	Аналоговый	56 – 76 Гц (со сплошной разверткой) (1600 × 1200 / 1920 × 1200: до 61 Гц)		
	Цифровой	59 – 61 Гц (со сплошной разверткой) (VGA TEXT: 69 – 71 Гц)		
Разрешение	1920 точек × 1200 линий			
Макс. частота точек	162 МГц			
Макс. количество цветов	Около 16,77 миллиона цветов			
Область изображения (Г × В)	550,0 мм × 343,8 мм (21,7" × 13,5")			
Расстояние для просмотра (рекомендованное)	988 мм (38,9") или более (*На основании IEC 62288)			
Электропитание	Переменный ток	Номинальный перем. ток 100 – 240 В (Эксплуатация: перем. ток 85 – 264 В), 50/60 Гц, 1,2 А (перем. ток 100 В)/0,6 А (перем. ток 200 В)		
	Постоянный ток	Номинальный пост. ток +24 В (Эксплуатация: +30 %/–10 %), 4,5 А (пост. ток 24 В)		

Расход электро-энергии	Переменный ток	Экран монитора включен	108 Вт или меньше
		Режим энергосбережения	10 Вт или меньше (если подключен только сигнальный разъем D-Sub, а кабели USB и RS-232C не подключены)
		Питание выключено	10 Вт или меньше (если кабели USB и RS-232C не подключены)
	Постоянный ток	Экран монитора включен	108 Вт или меньше
		Режим энергосбережения	7 Вт или меньше (если подключен только сигнальный разъем D-Sub, а кабели USB и RS-232C не подключены)
		Питание выключено	7 Вт или меньше (если кабели USB и RS-232C не подключены)
Аналоговый входной сигнал (Sync)		Отдельный, TTL, положительный и отрицательный Композитный, TTL, положительный и отрицательный Синхронизация на зеленом, 0,3 Вp-p, отрицательный	
Аналоговый входной сигнал (Video)		Аналоговый, положительный (0,7 В/75 Ом)	
Цифровой сигнал (DVI) системы передачи		TMDS (Single Link)	
Разъемы для входного сигнала	Видеосигнал	15-контактный мини-разъем D-Sub (*подходит для DDC/CI) DVI-D (*подходит для HDCP и DDC/CI)	
		Передача данных	USB: Входной порт
	RS-232C: 9-контактный разъем D-Sub («мама»)		
	RS-232C: 9-контактный разъем D-Sub («папа»)		
Разъемы для выходного сигнала	Видеосигнал	15-контактный мини-разъем D-Sub	
Устройства Plug & Play		VESA DDC 2B / EDID структура 1.3	
Размеры (ширина) × (высота) × (глубина)		624 мм (24,6") × 456 мм (18") × 86 мм (3.39") (исключая проекцию)	
Масса		Около 15,1 кг (33,3 фунта)	
Условия окружающей среды	Температура	Эксплуатация: -15 °C – 55 °C (5 °F – 131 °F) Транспортировка/ хранение: -20 °C – 60 °C (-4 °F – 140 °F)	
	Влажность	Эксплуатация: 10 % – 90 % относ. влажность (без конденсации) Транспортировка/ хранение: 10 % – 90 % относ. влажность (температура по влажному термометру ≤ 39 °C (102 °F), без конденсации)	
Структура защиты		Лицевая сторона: IP65, обратная сторона: IP22	

## ● Габаритные размеры

Ед-ца: мм

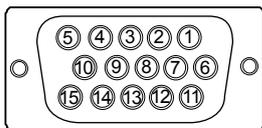


(Только для FDU2602WT)

(Изображено со снятыми крышками винтов)

## ● Схема разводки контактов

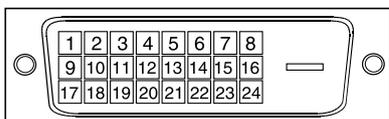
### 15-контактный мини-разъем D-Sub



№ контакта	Сигнал	№ контакта	Сигнал	№ контакта	Сигнал
1	Red Video	6	Red Video Ground	11	Ground
2	Green Video	7	Green Video Ground	12	Data (SDA)
3	Blue Video	8	Blue Video Ground	13	H.Sync
4	Ground	9	NC	14	V.Sync
5	NC	10	Ground	15	Clock (SCL)

(NC: не соединен)

### Разъем DVI-D

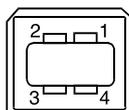


№ контак-та	Сигнал	№ контак-та	Сигнал	№ контак-та	Сигнал
1	T.M.D.S. Data 2-	9	T.M.D.S. Data1-	17	T.M.D.S. Data0-
2	T.M.D.S. Data 2+	10	T.M.D.S. Data1+	18	T.M.D.S. Data0+
3	T.M.D.S. Data2/4 Shield	11	T.M.D.S. Data1/3 Shield	19	T.M.D.S. Data0/5 Shield
4	NC	12	NC	20	NC
5	NC	13	NC	21	NC
6	DDC Clock (SCL)	14	+5V Power	22	T.M.D.S. Clock shield
7	DDC Data (SDA)	15	Ground (return for +5V, Hsync and Vsync)	23	T.M.D.S. Clock+
8	Analog Vertical Sync	16	Hot Plug Detect	24	T.M.D.S. Clock-

(NC: не соединен)

### Порт USB

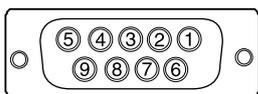
- Входной (разъем B)



№ контакта	Сигнал	Примечания
1	VBUS	Cable power
2	-Data	Serial data
3	+Data	Serial data
4	Ground	Cable ground

## Порт RS-232C

- 9-контактный разъем D-Sub («мама», для управления монитором)

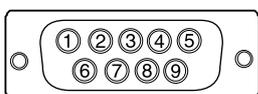


№ контакта	Сигнал	№ контакта	Сигнал	№ контакта	Сигнал
1	DCD	4	DTR	7	RTS
2	RXD	5	GND	8	CTS
3	TXD	6	DSR	9	RI

### Внимание

- У монитора сторона DCE.
- Используйте прямой кабель («мама»-«папа») для соединения с PC.

- 9-контактный разъем D-Sub («папа», управление сенсорной панелью)



№ контакта	Сигнал	№ контакта	Сигнал	№ контакта	Сигнал
1	DCD	4	DTR	7	RTS
2	RXD	5	GND	8	CTS
3	TXD	6	DSR	9	RI

### Внимание

- У монитора сторона DTE.
- Используйте перекрестный кабель («мама»-«мама») для соединения с PC.

## 5-3. Предварительно заданное время

В следующей таблице показаны заводские значения времени обработки аналогового сигнала:

### Внимание

- Положение отображения может отличаться в зависимости от подключенного РС, что может привести к необходимости регулировки экрана.
- При входе сигнала, не указанного в таблице, выполните настройку экрана. Тем не менее даже после настройки отображение экрана может быть неверным.
- Если используются сигналы чересстрочной развертки, то отображение экрана не может быть верным даже после настройки экрана.

Разрешение	Применимые сигналы	Частота			Полярность	
		Частота точек: МГц	Горизонтальная: кГц	Вертикальная: Гц	Горизонтальная	Вертикальная
640 × 480	VGA	25,18	31,47	59,94	Отрицательная	Отрицательная
640 × 480	VESA	31,50	37,86	72,81	Отрицательная	Отрицательная
640 × 480	VESA	31,50	37,50	75,00	Отрицательная	Отрицательная
720 × 400	VGA TEXT	28,32	31,47	70,09	Отрицательная	Положительная
800 × 600	VESA	36,00	35,16	56,25	Положительная	Положительная
800 × 600	VESA	40,00	37,88	60,32	Положительная	Положительная
800 × 600	VESA	50,00	48,08	72,19	Положительная	Положительная
800 × 600	VESA	49,50	46,88	75,00	Положительная	Положительная
1024 × 768	VESA	65,00	48,36	60,00	Отрицательная	Отрицательная
1024 × 768	VESA	75,00	56,48	70,07	Отрицательная	Отрицательная
1024 × 768	VESA	78,75	60,02	75,03	Положительная	Положительная
1152 × 864	VESA	108,00	67,50	75,00	Положительная	Положительная
1152 × 900	WS	94,20	61,97	66,14	Отрицательная	Отрицательная
1152 × 900	WS	107,50	71,86	76,20	Отрицательная	Отрицательная
1280 × 960	VESA	108,00	60,00	60,00	Положительная	Положительная
1280 × 1024	VESA	108,00	63,98	60,02	Положительная	Положительная
1280 × 1024	WS	117,00	71,69	67,19	Отрицательная	Отрицательная
1280 × 1024	VESA	135,00	79,98	75,03	Положительная	Положительная
1600 × 1200	VESA	162,00	75,00	60,00	Положительная	Положительная
1600 × 1200	VESA CVT RB	130,25	74,00	59,92	Положительная	Отрицательная
1680 × 1050	VESA CVT	146,25	65,29	59,95	Отрицательная	Положительная
1920 × 1200	VESA CVT RB	154,00	74,04	59,95	Положительная	Отрицательная

# Приложение

## Товарный знак

Термины HDMI и HDMI High-Definition Multimedia Interface, а также логотип HDMI являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками компании HDMI Licensing, LLC в Соединенных Штатах Америки и других странах.

VESA – зарегистрированный товарный знак ассоциации Video Electronics Standards Association.

Acrobat, Adobe, Adobe AIR и Photoshop – зарегистрированные товарные знаки компании Adobe Systems Incorporated в Соединенных Штатах Америки и других странах.

AMD Athlon и AMD Opteron – товарные знаки компании Advanced Micro Devices, Inc.

Apple, ColorSync, eMac, iBook, iMac, iPad, Mac, MacBook, Macintosh, Mac OS, PowerBook и QuickTime – зарегистрированные товарные знаки корпорации Apple Inc.

ColorMunki, Eye-One и X-Rite – зарегистрированные товарные знаки компании X-Rite Incorporated в Соединенных Штатах Америки и/или других странах.

ColorVision и ColorVision Spyder2 – зарегистрированные товарные знаки компании DataColor Holding AG в Соединенных Штатах Америки.

Spyder3 и Spyder4 – товарные знаки компании DataColor Holding AG.

ENERGY STAR – зарегистрированный товарный знак управления United States Environmental Protection Agency в Соединенных Штатах Америки и других странах.

GRACoL и IDEAlliance – зарегистрированные товарные знаки организации International Digital Enterprise Alliance.

NEC – зарегистрированный товарный знак корпорации NEC.

PC-9801 и PC-9821 – товарные знаки корпорации NEC.

NextWindow – зарегистрированный товарный знак компании NextWindow Ltd.

Intel, Intel Core, Pentium и Thunderbolt – товарные знаки корпорации Intel в Соединенных Штатах Америки и других странах.

PowerPC – зарегистрированный товарный знак корпорации International Business Machines Corporation.

PlayStation – зарегистрированный товарный знак компании Sony Computer Entertainment Inc.

PSP и PS3 – товарные знаки компании Sony Computer Entertainment Inc.

RealPlayer – зарегистрированный товарный знак компании RealNetworks, Inc.

TouchWare – товарный знак компании 3M Touch Systems, Inc.

Windows, Windows Media, Windows Vista, SQL Server и Xbox 360 и Internet Explorer – зарегистрированные товарные знаки корпорации Microsoft в Соединенных Штатах Америки и других странах.

YouTube – зарегистрированный товарный знак корпорации Google Inc.

Firefox – зарегистрированный товарный знак организации Mozilla Foundation.

Kensington и MicroSaver – товарные знаки корпорации ACCO Brands.

EIZO, логотип EIZO, ColorEdge, DuraVision, FlexScan, FORIS, RadiCS, RadiForce, RadiNET, Raptor и ScreenManager – зарегистрированные товарные знаки EIZO Corporation в Японии и других странах.

ColorNavigator, EcoView NET, EIZO EasyPIX, EIZO ScreenSlicer, i•Sound, Screen Administrator и UniColor Pro – товарные знаки EIZO Corporation.

Все остальные названия компаний и продуктов являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками их владельцев.

## Лицензия/Авторское право

Округлый готический жирный растровый шрифт, разработанный компанией Ricoh, используется для символов, отображаемых в данном устройстве.

## Стандарты испытаний

Этот продукт соответствует 4-й редакции стандарта IEC60945.

Категория оборудования: b) защищенное от атмосферных воздействий

## Допуск типа по морской классификации

Этот продукт ожидает допусков для следующих типов морской классификации:

- NK (Nippon Kaiji Kyokai)

- BV (Bureau Veritas)

\* Последнюю информацию по утверждениям для морской классификации можно узнать на нашем веб-сайте. <http://www.eizoglobal.com>

## CE

### For Europe, etc. (rated 200-240 Vac) Only

#### **Warning**

This is a Class A product. In a domestic environment this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.

#### **Warnung**

Bei dem gerät handelt es sich um ein Klasse-A-Produkt. Bei Betrieb des Geräts in Wohnumgebungen ist gegebenenfalls durch entsprechende Maßnahmen dafür zu sorgen, dass eine Störung des Radio- und Fernsehempfangs vermieden wird.

#### **Avertissement**

Cet appareil est de classe A. Il est susceptible de créer des interférences radio dans un environnement domestique, dans ce cas l'utilisateur devra prendre les mesures appropriées.

# ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ

## LIMITED WARRANTY

EIZO Corporation (hereinafter referred to as “**EIZO**”) and distributors authorized by EIZO (hereinafter referred to as the “**Distributors**”) warrant, subject to and in accordance with the terms of this limited warranty (hereinafter referred to as the “**Warranty**”), to the original purchaser (hereinafter referred to as the “**Original Purchaser**”) who purchased the product specified in this document (hereinafter referred to as the “**Product**”) from EIZO or Distributors, that EIZO and Distributors shall, at their sole discretion, either repair or replace the Product at no charge if the Original Purchaser becomes aware within the Warranty Period (defined below) that the Product malfunctions or is damaged in the course of normal use of the Product in accordance with the description in the instruction manual attached to the Product (hereinafter referred to as the “**User’s Manual**”).

The period of this Warranty is three (3) years from the date of purchase of the Product (hereinafter referred to as the “**Warranty Period**”). EIZO and Distributors shall bear no liability or obligation with regard to the Product in relation to the Original Purchaser or any third parties other than as provided under this Warranty.

EIZO and Distributors will cease to hold or store any parts of the Product upon expiration of ten (10) years after the production of such parts is discontinued. In repairing the monitor, EIZO and Distributors will use renewal parts which comply with our QC standards.

The Warranty is valid only in the countries or territories where the Distributors are located. The Warranty does not restrict any legal rights of the Original Purchaser.

Notwithstanding any other provision of this Warranty, EIZO and Distributors shall have no obligation under this Warranty whatsoever in any of the cases as set forth below:

- (a) Any defect of the Product caused by freight damage, modification, alteration, abuse, misuse, accident, incorrect installation, disaster, faulty maintenance and/or improper repair by third party other than EIZO and Distributors;
- (b) Any incompatibility of the Product due to possible technical innovations and/or regulations;
- (c) Any deterioration of the sensor;
- (d) Any deterioration of display performance caused by the deterioration of expendable parts such as the LCD panel and/or backlight, etc. (e.g. changes in brightness, changes in brightness uniformity, changes in color, changes in color uniformity, defects in pixels including burnt pixels, etc.);
- (e) Any defect of the Product caused by placement in a location where it may be affected by strong vibration or shocks;
- (f) Any defect of the Product caused by external equipment;
- (g) Any defect of the Product on which the original serial number has been altered or removed;
- (h) Any defect of the Product caused by liquid leaking from battery;
- (i) Any normal deterioration of the product, particularly that of consumables, accessories, and/or attachments (e.g. buttons, rotating parts, cables, User’s Manual, etc.); and
- (j) Any deformation, discoloration, warp, and/or rust of the exterior of the product including that of the surface of the LCD panel.

To obtain service under the Warranty, the Original Purchaser must deliver the Product, freight prepaid, in its original package or other adequate package affording an equal degree of protection, assuming the risk of damage and/or loss in transit, to the local Distributor. The Original Purchaser must present proof of purchase of the Product and the date of such purchase when requesting services under the Warranty.

The Warranty Period for any replaced and/or repaired product under this Warranty shall expire at the end of the original Warranty Period.

EIZO OR DISTRIBUTORS ARE NOT RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGE TO, OR LOSS OF, DATA OR OTHER INFORMATION STORED IN ANY MEDIA OR ANY PART OF ANY PRODUCT RETURNED TO EIZO OR DISTRIBUTORS FOR REPAIR.

EIZO AND DISTRIBUTORS MAKE NO FURTHER WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, WITH RESPECT TO THE PRODUCT AND ITS QUALITY, PERFORMANCE, MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR ANY PARTICULAR USE. IN NO EVENT SHALL EIZO OR DISTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, INDIRECT, SPECIAL, CONSEQUENTIAL OR OTHER DAMAGE WHATSOEVER (INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, DAMAGES FOR LOSS OF PROFIT, BUSINESS INTERRUPTION, LOSS OF BUSINESS INFORMATION, OR ANY OTHER PECUNIARY LOSS) ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE PRODUCT OR IN ANY CONNECTION WITH THE PRODUCT, WHETHER BASED ON CONTRACT, TORT, NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY OR OTHERWISE, EVEN IF EIZO OR DISTRIBUTORS HAVE BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. THIS EXCLUSION ALSO INCLUDES ANY LIABILITY WHICH MAY ARISE OUT OF THIRD PARTY CLAIMS AGAINST THE ORIGINAL PURCHASER. THE ESSENCE OF THIS PROVISION IS TO LIMIT THE POTENTIAL LIABILITY OF EIZO AND DISTRIBUTORS ARISING OUT OF THIS LIMITED WARRANTY AND/OR SALES.

## BEGRENZTE GARANTIE

EIZO Corporation (im Weiteren als „**EIZO**“ bezeichnet) und die Vertragsimporteure von EIZO (im Weiteren als „**Vertrieb(e)**“ bezeichnet) garantieren dem ursprünglichen Käufer (im Weiteren als „**Erstkäufer**“ bezeichnet), der das in diesem Dokument vorgegebene Produkt (im Weiteren als „**Produkt**“ bezeichnet) von EIZO oder einem Vertrieb erworben hat, gemäß den Bedingungen dieser beschränkten Garantie (im Weiteren als „**Garantie**“ bezeichnet), dass EIZO und der Vertrieb nach eigenem Ermessen das Produkt entweder kostenlos reparieren oder austauschen, falls der Erstkäufer innerhalb der Garantiefrist (weiter unten festgelegt) eine Fehlfunktion bzw. Beschädigung des Produkts feststellt, die während des normalen Gebrauchs des Produkts gemäß den Anweisungen des zum Lieferumfang des Produkts gehörenden Benutzerhandbuchs (im Weiteren als „**Benutzerhandbuch**“ bezeichnet) aufgetreten ist.

Die Dauer der Garantieleistung (im Weiteren als „**Garantiefrist**“ bezeichnet) beträgt drei (3) Jahre ab dem Kaufdatum des Produkts. EIZO und die Vertriebe übernehmen über den Rahmen dieser Garantie hinaus hinsichtlich des Produkts keinerlei Haftung oder Verpflichtung dem Erstkäufer oder Dritten gegenüber.

EIZO und seine Distributoren halten im Produkt verbaute Teile für einen Zeitraum von zehn (10) Jahren vorrätig, nachdem die Produktion dieser Bauteile eingestellt wurde. EIZO und seine Vertriebspartner verpflichten sich, bei einer etwaigen Reparatur des Monitors ausschließlich Produkte gemäß den EIZO-Qualitätssicherungsstandards zu verwenden.

Diese Garantie gilt nur in Ländern oder Gebieten, in denen sich Vertriebe befinden. Die gesetzlichen Gewährleistungsrechte des Erstkäufers gegenüber dem Verkäufer werden durch diese Garantie nicht berührt.

EIZO und die Vertriebe besitzen im Rahmen dieser Garantie keinerlei Verpflichtung in den folgenden Fällen:

- (a) Produktdefekte, die auf Frachtschäden, Modifikation, Nachgestaltung, Missbrauch, Fehlbedienung, Unfälle, unsachgemäße Installation, Naturkatastrophen, fehlerhafte Wartung und/oder unsachgemäße Reparatur durch eine andere Partei als EIZO und die Vertriebe zurückzuführen sind.
- (b) Eine Inkompatibilität des Produkts aufgrund von technischen Neuerungen und/oder neuen Bestimmungen, die nach dem Kauf in Kraft treten.
- (c) Jegliche Verschlechterung des Sensors.
- (d) Jegliche Verschlechterung der Bildschirmleistung, die durch Verschleißteile wie das LCD-Panel und/oder die Hintergrundbeleuchtung usw. hervorgerufen werden (z.B. Veränderungen von Helligkeit oder Helligkeitsverteilung, Veränderungen von Farbe oder Farbverteilung, Pixeldefekte einschließlich von durchgebrannten Pixeln usw.).
- (e) Produktdefekte, die durch Platzierung an einer Stelle verursacht werden, wo das Produkt von starker Vibration oder Schocks betroffen sein könnte.
- (f) Produktdefekte, die durch externe Geräte verursacht werden.
- (g) Jeglicher Defekt eines Produkts, dessen ursprüngliche Seriennummer geändert oder entfernt wurde.
- (h) Produktdefekte, die durch Austritt von Batterieflüssigkeit verursacht werden.
- (i) Normale Abnutzung des Produkts, insbesondere von Verbrauchsteilen, Zubehörteilen und/oder Beilagen (z.B. Tasten, drehbare Teile, Kabel, Benutzerhandbuch usw.); sowie
- (j) Verformungen, Verfärbungen, Verziehungen und/oder Rost am Produktäußeren, einschließlich der Oberfläche des LCD-Panels.

Bei Inanspruchnahme der Garantieleistung ist der Erstkäufer verpflichtet, das Produkt auf eigene Kosten und in der Originalverpackung bzw. einer anderen geeigneten Verpackung, die einen gleichwertigen Schutz gegen Transportschäden bietet, an den örtlichen Vertrieb zu übersenden, wobei der Erstkäufer das Transportrisiko gegenüber Schäden und/oder Verlust trägt. Zum Zeitpunkt der Inanspruchnahme der Garantieleistung muss der Erstkäufer einen Verkaufsbeleg vorweisen, auf dem das Kaufdatum angegeben ist.

Die Garantiefrist für ein im Rahmen dieser Garantie ausgetauschtes und/oder repariertes Produkt erlischt nach Ablauf der ursprünglichen Garantiefrist.

EIZO ODER DIE EIZO-VERTRAGSIMPORTEURE HAFTEN NICHT FÜR ZERSTÖRTE DATENBESTÄNDE ODER DIE KOSTEN DER WIEDERBESCHAFFUNG DIESER DATENBESTÄNDE AUF JEDLICHEN DATENTRÄGERN ODER TEILEN DES PRODUKTS, DIE IM RAHMEN DER GARANTIE BEI EIZO ODER DEN EIZO-VERTRAGSIMPORTEUREN ZUR REPARATUR EINGEREICHT WURDEN.

EIZO UND DIE EIZO-VERTRAGSIMPORTEURE GEBEN WEDER EXPLIZITE NOCH IMPLIZITE GARANTIEEN IN BEZUG AUF DIESES PRODUKT UND SEINE QUALITÄT, LEISTUNG, VERKÄUFLICHKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. AUF KEINEN FALL SIND EIZO ODER DIE EIZO-VERTRAGSIMPORTEURE VERANTWORTLICH FÜR JEDLICHE ZUFÄLLIGE, INDIREKTE, SPEZIELLE, FOLGE- ODER ANDERE SCHÄDEN JEDLICHER ART (EINSCHLIESSLICH OHNE JEDE BEGRENZUNG SCHÄDEN BEZÜGLICH PROFITVERLUST, GESCHÄFTSUNTERBRECHUNG, VERLUST VON GESCHÄFTSINFORMATION ODER JEDLICHE ANDEREN FINANZIELLEN EINBUSSEN), DIE DURCH DIE VERWENDUNG DES PRODUKTES ODER DIE UNFÄHIGKEIT ZUR VERWENDUNG DES PRODUKTES ODER IN JEDLICHER BEZIEHUNG MIT DEM PRODUKT, SEI ES BASIEREND AUF VERTRAG, SCHADENSERSATZ, NACHLAESSIGKEIT, STRIKTE HAFTPFLICHT ODER ANDEREN FORDERUNGEN ENTSTEHEN, AUCH WENN EIZO UND DIE EIZO-VERTRAGSIMPORTEURE IM VORAUS ÜBER DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN INFORMIERT WURDEN. DIESER AUSSCHLUSS ENTHÄLT AUCH JEDE HAFTPFLICHT, DIE AUS FORDERUNGEN DRITTER GEGEN DEN ERSTKÄUFER ENTSTEHEN KANN. ZWECK DIESER KLAUSEL IST ES, DIE HAFTUNG VON EIZO UND DEN VERTRIEBEN GEGENÜBER FORDERUNGEN ZU BEGRENZEN, DIE AUS DIESER BESCHRÄNKTEN GARANTIE UND/ODER DEM VERKAUF ENTSTEHEN KÖNNEN.

## GARANTIE LIMITÉE

EIZO Corporation (ci-après dénommé « **EIZO** ») et les distributeurs autorisés par EIZO (ci-après dénommés « **Distributeurs** »), sous réserve et conformément aux termes de cette garantie limitée (ci-après dénommée « **Garantie** »), garantissent à l'acheteur initial (ci-après dénommé « **Acheteur initial** ») du produit spécifié dans la présente (ci-après dénommé « **Produit** ») acheté auprès d'EIZO ou de Distributeurs agréés EIZO, que EIZO et ses Distributeurs auront pour option de réparer ou remplacer gratuitement le Produit si l'Acheteur initial constate, pendant la Période de garantie (définie ci-dessous), qu'il y a un dysfonctionnement ou que le Produit a subi un dommage dans le cadre d'une utilisation normale du Produit conformément à la description du mode d'emploi qui accompagne le Produit (ci-après dénommé « **Manuel d'utilisation** »).

La période de cette Garantie est de trois (3) ans à partir de la date d'achat du Produit (ci-après dénommée « **Période de Garantie** »). EIZO et ses Distributeurs déclinent toute responsabilité ou obligation concernant ce Produit face à l'Acheteur initial ou à toute autre personne à l'exception de celles stipulées dans la présente Garantie.

EIZO et ses distributeurs cesseront de conserver ou d'entreposer toute pièce du produit au terme d'un délai de dix (10) ans à compter de l'arrêt de la production des pièces concernées. Pour réparer le moniteur, EIZO et ses distributeurs utiliseront des pièces de rechange conformes à nos normes de contrôle qualité.

La Garantie est valable uniquement dans les pays ou les territoires où se trouvent les Distributeurs. La Garantie ne limite aucun des droits reconnus par la loi à l'Acheteur initial.

Nonobstant toute autre clause de cette Garantie, EIZO et ses Distributeurs n'auront d'obligation dans le cadre de cette Garantie pour aucun des cas énumérés ci-dessous :

- (a) Tout défaut du Produit résultant de dommages occasionnés lors du transport, d'une modification, d'une altération, d'un abus, d'une mauvaise utilisation, d'un accident, d'une installation incorrecte, d'un désastre, d'un entretien et/ou d'une réparation incorrects effectués par une personne autre que EIZO ou ses Distributeurs ;
- (b) Toute incompatibilité du Produit résultant d'améliorations techniques et/ou réglementations possibles ;
- (c) Toute détérioration du capteur ;
- (d) Toute détérioration des performances d'affichage causée par la détérioration des éléments consommables tels que le panneau LCD et/ou le rétroéclairage, etc. (par exemple des changements de luminosité, des changements de l'uniformité de la luminosité, des modifications de couleur, des changements de l'uniformité des couleurs, des défauts de pixels y compris des pixels brûlés, etc.);
- (e) Tout défaut du Produit causé par le placement dans un endroit où il pourrait être affecté par de fortes vibrations ou chocs ;
- (f) Tout défaut du Produit causé par un appareil externe ;
- (g) Tout défaut d'un Produit sur lequel le numéro de série original a été altéré ou supprimé ;
- (h) Tout défaut du Produit causé par un écoulement du liquide contenu dans les piles ;
- (i) Toute détérioration normale du Produit, particulièrement celle des consommables, des accessoires et/ou des pièces reliées au Produit (touches, éléments pivotants, câbles, Manuel d'utilisation etc.), et
- (j) Toute déformation, décoloration, gondolage et/ou rouille de l'extérieur du Produit, y compris celle de la surface du panneau LCD.

Pour bénéficier d'un service dans le cadre de cette Garantie, l'Acheteur initial doit renvoyer le Produit port payé, dans son emballage d'origine ou tout autre emballage approprié offrant un degré de protection équivalent, au Distributeur local, et assumer la responsabilité des dommages et/ou perte possibles lors du transport. L'Acheteur initial doit présenter une preuve d'achat du Produit comprenant sa date d'achat pour bénéficier de ce service dans le cadre de la Garantie.

La Période de garantie pour tout Produit remplacé et/ou réparé dans le cadre de cette Garantie expirera à la fin de la Période de garantie initiale.

EIZO OU SES DISTRIBUTEURS NE SAURAIENT ÊTRE TENUS RESPONSABLES DES DOMMAGES OU PERTES DE DONNÉES OU D'AUTRES INFORMATIONS STOCKÉES DANS UN MÉDIA QUELCONQUE OU UNE AUTRE PARTIE DU PRODUIT RENVOYÉ À EIZO OU AUX DISTRIBUTEURS POUR RÉPARATION.

AUCUNE AUTRE GARANTIE, EXPLICITE OU TACITE, N'EST OFFERTE PAR EIZO ET SES DISTRIBUTEURS CONCERNANT LE PRODUIT ET SES QUALITÉS, PERFORMANCES, QUALITÉ MARCHANDE OU ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. EN AUCUN CAS, EIZO OU SES DISTRIBUTEURS NE SERONT RESPONSABLES DES DOMMAGES FORTUITS, INDIRECTS, SPÉCIAUX, INDUITS, OU DE TOUT AUTRE DOMMAGE QUEL QU'IL SOIT (Y COMPRIS, SANS LIMITATION, LES DOMMAGES RÉSULTANT D'UNE PERTE DE PROFIT, D'UNE INTERRUPTION D'ACTIVITÉS, D'UNE PERTE DE DONNÉES COMMERCIALES, OU DE TOUT AUTRE MANQUE À GAGNER) RÉSULTANT DE L'UTILISATION OU DE L'INCAPACITÉ D'UTILISER LE PRODUIT OU AYANT UN RAPPORT QUELCONQUE AVEC LE PRODUIT, QUE CE SOIT SUR LA BASE D'UN CONTRAT, D'UN TORT, D'UNE NÉGLIGENCE, D'UNE RESPONSABILITÉ STRICTE OU AUTRE, MÊME SI EIZO OU SES DISTRIBUTEURS ONT ÉTÉ AVERTIS DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. CETTE LIMITATION INCLUT AUSSI TOUTE RESPONSABILITÉ QUI POURRAIT ÊTRE SOULEVÉE LORS DES RÉCLAMATIONS D'UN TIERS CONTRE L'ACHETEUR INITIAL. L'ESSENCE DE CETTE CLAUSE EST DE LIMITER LA RESPONSABILITÉ POTENTIELLE DE EIZO ET DE SES DISTRIBUTEURS RÉSULTANT DE CETTE GARANTIE LIMITÉE ET/OU DES VENTES.

## GARANTÍA LIMITADA

EIZO Corporation (en lo sucesivo “EIZO”) y sus distribuidores autorizados (en lo sucesivo los “Distribuidores”), con arreglo y de conformidad con los términos de esta garantía limitada (en lo sucesivo la “Garantía”), garantizan al comprador original (en lo sucesivo el “Comprador original”) que compró el producto especificado en este documento (en lo sucesivo el “Producto”) a EIZO o a sus Distribuidores, que EIZO y sus Distribuidores, a su propio criterio, repararán o sustituirán el Producto de forma gratuita si el Comprador original detecta dentro del periodo de la Garantía (indicado posteriormente) que el Producto no funciona correctamente o que se ha averiado durante el uso normal del mismo de acuerdo con las indicaciones del manual de instrucciones suministrado con el Producto (en lo sucesivo el “Manual del usuario”).

El periodo de esta Garantía es de tres (3) años a partir de la fecha de compra del Producto (en adelante designado como el “Periodo de Garantía”). EIZO y sus Distribuidores no tendrán ninguna responsabilidad ni obligación con respecto al Producto para con el Comprador original ni con terceros que no sean las estipuladas en la presente Garantía.

EIZO y sus Distribuidores dejarán de conservar o almacenar repuestos del Producto una vez pasados diez (10) años desde que dejen de fabricarse dichos repuestos. Para la reparación del monitor, EIZO y los distribuidores utilizarán repuestos que cumplan con nuestros estándares de control de calidad.

La Garantía es válida sólo en los países y territorios donde están ubicados los Distribuidores. La Garantía no restringe ningún derecho legal del Comprador original.

A pesar de las estipulaciones de esta Garantía, EIZO y sus Distribuidores no tendrán obligación alguna bajo esta Garantía en ninguno de los casos expuestos a continuación:

- (a) Cualquier defecto del Producto causado por daños en el transporte, modificación, alteración, abuso, uso incorrecto, accidente, instalación incorrecta, desastre, mantenimiento incorrecto y/o reparación indebida realizada por un tercero que no sea EIZO o sus Distribuidores.
- (b) Cualquier incompatibilidad del Producto debida a posibles innovaciones técnicas y/o reglamentaciones.
- (c) Cualquier deterioro del sensor.
- (d) Cualquier deterioro en el rendimiento de la visualización causado por fallos en las piezas consumibles como el panel LCD y/o la "Backlight", etc. (p. ej. cambios de brillo, cambios de uniformidad del brillo, cambios de color, cambios de uniformidad del color, defectos de píxeles, incluyendo píxeles muertos, etc.).
- (e) Cualquier defecto del Producto provocado por su colocación en un lugar donde pueda verse afectado por fuertes vibraciones o sacudidas.
- (f) Cualquier defecto del Producto causado por un equipo externo.
- (g) Cualquier defecto del Producto en el que haya sido alterado o borrado el número de serie original.
- (h) Cualquier defecto del Producto casusado por fugas de líquido de las pilas.
- (i) Cualquier deterioro normal del Producto, y en particular de las piezas consumibles, accesorios y demás (p. ej. botones, piezas giratorias, cables, Manual del usuario, etc.).
- (j) Cualquier deformación, decoloración, alabeo y/u oxidación del exterior del Producto incluida la superficie del panel LCD.

Para obtener servicio en los términos de esta Garantía, el Producto deberá ser enviado por el Comprador original, a su Distribuidor local, con el transporte previamente pagado, en el embalaje original u otro embalaje adecuado que ofrezca el mismo grado de protección, asumiendo el riesgo de daños y/o pérdida del Producto durante el transporte. El Comprador original deberá presentar un comprobante de compra del Producto en el que se refleje la fecha de compra del mismo cuando lo solicite el servicio de Garantía.

El Periodo de garantía para cualquier Producto reemplazado y/o reparado en los términos de esta Garantía expirará al vencer el Periodo de garantía original.

EIZO O LOS DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS DE EIZO NO SE RESPONSABILIZAN DE NINGÚN DAÑO O PÉRDIDA QUE PUEDAN SUFRIR LOS DATOS U OTRA INFORMACIÓN ALMACENADA EN CUALQUIER MEDIO O CUALQUIER PARTE DE CUALQUIER PRODUCTO DEVUELTO A EIZO O A LOS DISTRIBUIDORES DE EIZO PARA SU REPARACIÓN.

EIZO Y LOS DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS DE EIZO NO OFRECEN NINGUNA OTRA GARANTÍA, IMPLÍCITA NI EXPLÍCITA, CON RESPECTO AL PRODUCTO Y A SU CALIDAD, RENDIMIENTO, COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA CUALQUIER USO EN PARTICULAR. EN NINGÚN CASO SERÁN EIZO O LOS DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS DE EIZO RESPONSABLES DE NINGÚN DAÑO EMERGENTE, INDIRECTO, ESPECIAL, INHERENTE O CUALQUIERA QUE SEA (INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, DAÑOS POR LUCRO CESANTE, INTERRUPCIÓN DE LA ACTIVIDAD COMERCIAL, PÉRDIDA DE INFORMACIÓN COMERCIAL O CUALQUIER OTRA PÉRDIDA PECUNIARIA) QUE SE DERIVE DEL USO O IMPOSIBILIDAD DE USO DEL PRODUCTO O EN RELACIÓN CON EL PRODUCTO, YA SEA BASADO EN CONTRATO, POR AGRAVIO, NEGLIGENCIA, ESTRICTA RESPONSABILIDAD O CUALQUIERA QUE SEA, AUN CUANDO SE HAYA ADVERTIDO A EIZO O A LOS DISTRIBUIDORES DE EIZO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. ESTA EXCLUSIÓN TAMBIÉN ABARCA CUALQUIER RESPONSABILIDAD QUE PUEDA DERIVARSE DE RECLAMACIONES HECHAS POR UN TERCERO CONTRA EL COMPRADOR ORIGINAL. LA ESENCIA DE ESTA ESTIPULACIÓN ES LIMITAR LA RESPONSABILIDAD POTENCIAL DE EIZO Y LOS DISTRIBUIDORES QUE PUDIERA DERIVARSE DE ESTA GARANTÍA LIMITADA Y/O VENTAS.

## GARANZIA LIMITATA

EIZO Corporation (a cui si farà riferimento da qui in poi con “**EIZO**”) ed i Distributori autorizzati da EIZO (a cui si farà riferimento da qui in poi con “**Distributori**”) garantiscono, secondo i termini di questa garanzia limitata (a cui si farà riferimento da qui in poi con “**Garanzia**”) all’acquirente originale (a cui si farà riferimento da qui in poi con “**Acquirente originale**”) che ha acquistato il prodotto specificato in questo documento (a cui si farà riferimento da qui in poi con “**Prodotto**”) da EIZO o dai suoi Distributori, che EIZO e i distributori, a loro discrezione, ripareranno o sostituiranno il Prodotto senza addebito se l’Acquirente originale trova, entro il periodo della Garanzia (definito sotto), che il Prodotto malfunziona e si è danneggiato nel corso del suo normale utilizzo osservando le indicazioni del manuale di istruzioni allegato al Prodotto (a cui si farà riferimento da qui in poi con “**Manuale utente**”).

Il periodo di questa Garanzia è di tre (3) anni dalla data di acquisto del Prodotto (a cui si farà riferimento da qui in poi con “**Periodo di Garanzia**”). EIZO e i suoi Distributori non si assumono alcuna responsabilità e non hanno alcun obbligo riguardo al Prodotto verso l’Acquirente originale o terzi diversi da quelli relativi a questa Garanzia.

Presso EIZO e i relativi distributori, è garantita una disponibilità a magazzino dei componenti di ricambio del prodotto fino a un massimo di dieci (10) anni, allo scadere dei quali la produzione degli stessi sarà definitivamente cessata. Per la riparazione del monitor, EIZO e i Distributori utilizzeranno parti di ricambio conformi ai nostri standard di controllo della qualità.

La Garanzia è valida soltanto nei paesi dove ci sono i Distributori EIZO. La Garanzia non limita alcun diritto legale dell’Acquirente originale.

Indipendentemente da qualsiasi altra condizione di questa Garanzia, EIZO e i suoi Distributori non avranno alcun obbligo derivante da questa Garanzia in ognuno dei casi elencati di seguito:

- (a) Qualsiasi difetto del Prodotto causato da danni di trasporto, modifiche, alterazioni, abusi, usi impropri, incidenti, installazione errata, calamità, manutenzione errata e/o riparazioni improprie eseguite da terze parti che non siano EIZO o i suoi Distributori.
- (b) Qualsiasi incompatibilità del Prodotto dovuta a possibili innovazioni tecniche e/o normative.
- (c) Qualsiasi deterioramento del sensore.
- (d) Qualsiasi deterioramento delle prestazioni dello schermo causato dal deterioramento delle parti consumabili, come il pannello LCD e/o la retroilluminazione, ecc. (per esempio: i cambiamenti di luminosità, cambiamenti di uniformità della luminosità, i cambiamenti di colore, i cambiamenti di uniformità del colore, i difetti dei pixel, inclusi i pixel bruciati, ecc.).
- (e) Qualsiasi difetto del Prodotto dovuto alla sua collocazione in un luogo che può assoggettarlo a forti vibrazioni o urti.
- (f) Qualsiasi difetto del Prodotto causato da apparecchiature esterne.
- (g) Qualsiasi difetto del Prodotto in cui il numero di serie originale sia stato alterato o rimosso.
- (h) Qualsiasi difetto del Prodotto causato dalla fuoriuscita di liquido dalle pile.
- (i) Qualsiasi normale deterioramento del Prodotto, in particolar modo nelle sue parti di consumo, accessori, e/o attacchi (per esempio: tasti, parti rotanti, cavi, Manuale dell’utente, ecc.).
- (j) Qualsiasi tipo di deformazione, scolorimento, alterazione e/o arrugginimento dell’involucro esterno del Prodotto inclusa la superficie del pannello LCD.

Per ricevere assistenza tecnica con questa Garanzia, l’Acquirente originale deve inviare il Prodotto, con trasporto pre-pagato, nella sua confezione originale o altra confezione adeguata che fornisce un livello analogo di protezione, assumendosi il rischio di danni e/o perdita in transito, al Distributore locale. L’Acquirente originale deve presentare la prova di acquisto che stabilisce la data di acquisto del Prodotto quando richiede servizio sotto Garanzia.

Il Periodo di garanzia per qualsiasi Prodotto sostituito e/o riparato sotto questa Garanzia scade alla fine del Periodo di garanzia originale.

EIZO O I SUOI DISTRIBUTORI NON SONO RESPONSABILI PER QUALSIASI DANNO O PERDITA DI DATI O ALTRE INFORMAZIONI MEMORIZZATI SU QUALSIASI SUPPORTO O QUALSIASI PARTE DI QUALSIASI PRODOTTO INVIATO A EIZO O I SUOI DISTRIBUTORI PER RIPARAZIONI.

EIZO E I SUOI DISTRIBUTORI NON OFFRONO ALCUNA GARANZIA ADDIZIONALE, IMPLICITA O ESPLICITA, RIGUARDO IL PRODOTTO E LA SUA QUALITÀ, PRESTAZIONI, VENDIBILITÀ O APPROPRIATEZZA PER QUALSIASI USO PARTICOLARE. IN NESSUN CASO EIZO O I DISTRIBUTORI EIZO AUTORIZZATI SARANNO RESPONSABILI PER QUALSIASI DANNO ACCIDENTALE, INDIRETTO, SPECIALE, CONSEGUENTE O DI QUALSIASI ALTRA NATURA (INCLUSI, SENZA LIMITI, DANNI PER PERDITA DI PROFITTI, INTERRUZIONE DELLE ATTIVITÀ, PERDITA DI INFORMAZIONI D’AFFARI O QUALSIASI ALTRA PERDITA PECUNIARIA) DERIVANTI DALL’USO O DALL’IMPOSSIBILITÀ DI USARE IL PRODOTTO O IN QUALSIASI RELAZIONE AL PRODOTTO, SIA SU BASE DI CONTRATTO, TORTO, NEGLIGENZA, STRETTA RESPONSABILITÀ O ALTRIMENTI, ANCHE SE EIZO O I DISTRIBUTORI EIZO AUTORIZZATI SONO STATI AVVERTITI DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI. QUESTA ESCLUSIONE INCLUDE ANCHE QUALSIASI RESPONSABILITÀ CHE POSSA INSORGERE DA RECLAMI DI TERZI CONTRO L’ACQUIRENTE ORIGINALE. L’ESSENZA DI QUESTO PROVVEDIMENTO È LIMITARE LA RESPONSABILITÀ POTENZIALE DI EIZO E DEI DISTRIBUTORI DERIVANTE DA QUESTA GARANZIA LIMITATA E/O DALLE VENDITE.

## BEGRÄNSAD GARANTI

EIZO Corporation (nedan kallat "**EIZO**") och EIZOs auktoriserade distributörer (nedan kallade "**Distributörer**") garanterar i enlighet med villkoren i denna begränsade garanti (nedan kallad "**Garantin**") den ursprunglige köparen (nedan kallad den "**Ursprunglige köparen**") som köpte den i dokumentet specificerade produkten (nedan kallad "**Produkten**") från EIZO eller Distributörer, att EIZO eller Distributörer enligt eget gottfinnande kostnadsfritt antingen reparera eller byta ut den defekta Produkten om den Ursprunglige köparen inom Garantiperioden (definieras nedan) upptäcker att Produkten fungerar felaktigt eller skadas under normal användning av Produkten i enlighet med beskrivningen i bruksanvisningen (nedan kallad "**Bruksanvisning**").

Garantiperioden är begränsad till tre (3) år från datumet för Produktens inköp (häri kallad "**Garantiperioden**"). EIZO och Distributörer ska inte under några villkor ha något annat ansvar än vad som anges i denna garanti gällande Produkten i relation till den Ursprunglige köparen eller tredje part.

EIZO och Distributörer får inte inneha eller lagerhålla någon del av Produkten när tio (10) år har förflutit efter att produktionen av sådana delar har upphört. Nät skärmen repareras använder EIZO och distributörer reservdelar som uppfyller våra kvalitetsstandarder.

Garantin är endast giltig i de länder där det finns Distributörer. Garantin begränsar inte några av den Ursprunglige köparens lagstadgade rättigheter.

Oavsett andra villkor i denna garanti ska inte EIZO Distributörer under några villkor ha något ansvar i något av de fall som beskrivs nedan:

- (a) När någon bristfällighet hos Produkten kan härledas till att ha uppstått vid frakt, modifiering, ändring, felaktigt handhavande, olycka, felaktig installation, katastrof, felaktigt underhåll och/eller felaktig reparation utförd av tredje part annan än EIZO och Distributörer.
- (b) Alla former av inkompatibilitet hos Produkten på grund av möjliga tekniska innovationer och/eller bestämmelser.
- (c) Alla försämringar av sensorn.
- (d) Alla försämringar av bildens prestanda beroende på förbrukningsdelar så som LCD-panel och/eller bakgrundsbelysning etc. (t.ex. ändringar i ljusstyrka, jämnhet i ljusstyrka, färg, färgjämnhet, defekta pixlar och/eller fast lysande pixlar etc.).
- (e) Alla defekter hos Produkten som orsakats av placering på en plats där den kan påverkas av kraftiga vibrationer eller stötar.
- (f) Alla defekter hos Produkten som orsakats av extern utrustning.
- (g) Alla defekter hos Produkten på vilken det ursprungliga serienumret har ändrats eller avlägsnats.
- (h) Alla produktfel som orsakas av vätska som läcker från batteriet.
- (i) All normal försämring av Produkten, speciellt förbrukningsartiklar, tillbehör och/eller yttre delar (t.ex. knappar, roterande delar, kablar, Bruksanvisningen etc.).
- (j) Varje deformation, missfärgning, skevhet och/eller rost av Produktens yttre inklusive ytan på LCD-panelen.

För att erhålla service under denna garanti måste den Ursprunglige köparen (med hänseende till risken för skada och/eller förlust under transport) leverera Produkten till närmaste Distributör med förebetalad frakt, i dess ursprungliga förpackning eller annan fullgod förpackning som ger likvärdigt skydd. Den Ursprunglige köparen måste kunna visa inköpsbevis för Produkten som klagör Produktens inköpsdatum vid begäran av garantiservice.

Garantiperioden för alla utbytta och/eller reparerade produkter under denna garanti skall upphöra vid utgången av den ursprungliga Garantiperioden.

**EIZO ELLER DISTRIBUTÖRER ÄR INTE ANSVARIGA FÖR NÅGON FORM AV SKADA ELLER FÖRLUST AV DATA ELLER ANNAN INFORMATION SOM HAR LAGRATS I NÅGON FORM AV MEDIA ELLER ANNAN DEL AV NÅGON PRODUKT SOM HAR RETURNERATS TILL EIZO ELLER DISTRIBUTÖRER FÖR REPARATION.**

**EIZO OCH DISTRIBUTÖRERNA GARANTERAR INGET, UTTRYCKLIGEN ELLER UNDERFÖRSTÅTT, VAD BETRÄFFAR PRODUKTEN OCH DESS KVALITET, PRESTANDA, SÄLJBARHET ELLER LÄMPLIGHET FÖR NÅGON FORM AV SPECIELL ANVÄNDNING. UNDER INGA OMSTÄNDIGHETER SKALL EIZO ELLER DISTRIBUTÖRERNA HÅLLAS ANSVARIGA FÖR NÅGRA SOM HELST UNDERORDNADE, INDIREKTA, SPECIELLA, DÄRAV FÖLJANDE ELLER ÖVRIGA SKADOR (INKLUSIVE, UTAN BEGRÄNSNING TILL, SKADOR FÖR FÖRLUST AV INKOMST, AVBRUTEN AFFÄRSRÖRELSE, FÖRLUST AV AFFÄRSINFORMATION ELLER ANNAN SÄRSKILD FÖRLUST) SOM UPPSTÅTT SOM ETT RESULTAT AV ANVÄNDNING ELLER OFÖRMÅGA ATT ANVÄNDA PRODUKTEN ELLER I NÅGON FORM AV ANSLUTNING TILL PRODUKTERNA, VARE SIG DETTA GRUNDAS PÅ KONTRAKT, ÅTALBAR HANDLING, FÖRSUMLIGHET, ANSVARSSKYLDIGHET ELLER ANNAT, ÄVEN OM EIZO ELLER DISTRIBUTÖRERNA HAR INFORMERATS BETRÄFFANDE MÖJLIGHET ATT SÅDANA SKADOR FÖRELIGGER. DETTA UNDANTAG OMFATTAR ÄVEN ALL FORM AV ANSVARSSKYLDIGHET SOM KAN UPPSTÅ GENOM EN TREDJE PARTS ANSPRÅK GENTEMOT DEN URSPRUNGLIGE KÖPAREN. GRUNDBESTÄNDSDELEN I BESTÄMMELEN ÄR ATT BEGRÄNSA DET EVENTUELLA ANSVARSTAGANDET FÖR EIZO OCH DISTRIBUTÖRERNA SOM KAN UPPSTÅ GENOM DENNA BEGRÄNSADE GARANTI OCH/ELLER FÖRSÄLJNING.**

## ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ

Η EIZO Corporation (στο εξής «**EIZO**») και οι διανομείς που εξουσιοδοτεί η EIZO (στο εξής «**Διανομείς**») παρέχουν εγγύηση, υποκείμενη και σύμφωνα με τους όρους της παρούσας περιορισμένης εγγύησης (στο εξής «**Εγγύηση**»), στον αρχικό αγοραστή (στο εξής «**Αρχικός Αγοραστής**») ο οποίος αγόρασε το προϊόν που καθορίζεται στο παρόν έγγραφο (στο εξής «**Προϊόν**») από την EIZO ή τους Διανομείς, η οποία εξασφαλίζει ότι η EIZO και οι Διανομείς, σύμφωνα με τη διακριτή ευχέρειά τους, είτε θα επισκευάσουν είτε θα αντικαταστήσουν το Προϊόν χωρίς χρέωση εάν ο Αρχικός Αγοραστής αντιληφθεί εντός της Περιόδου Εγγύησης (ορίζεται κατωτέρω) ότι το Προϊόν δυσλειτουργεί ή έχει υποστεί βλάβη κατά τη διάρκεια κανονικής χρήσης του Προϊόντος σύμφωνα με την περιγραφή στο εγχειρίδιο χρήσης που συνοδεύει το Προϊόν (στο εξής «**Εγχειρίδιο Χρήστη**»).

Η περίοδος της παρούσας Εγγύησης είναι τρία (3) έτη από την ημερομηνία αγοράς του Προϊόντος (στο εξής «**Περίοδος Εγγύησης**»). Η EIZO και οι Διανομείς δεν φέρουν καμία ευθύνη ή υποχρέωση όσον αφορά το Προϊόν σε σχέση με τον Αρχικό Αγοραστή ή οποιοδήποτε τρίτο μέρος, ούτε άλλη ευθύνη διαφορετική από αυτήν που παρέχεται στην παρούσα Εγγύηση.

Η EIZO και οι Διανομείς θα παύσουν να διατηρούν ή να αποθηκεύουν τυχόν εξαρτήματα του Προϊόντος κατόπιν της λήξης δέκα (10) ετών μετά τη διακοπή της παραγωγής τέτοιων εξαρτημάτων. Κατά την επισκευή της οθόνης, η EIZO και οι Διανομείς θα χρησιμοποιήσουν ανταλλακτικά επισκευής που συμμορφώνονται με τα πρότυπά μας για τη Διασφάλιση Ποιότητας.

Η Εγγύηση ισχύει μόνο σε χώρες ή περιοχές όπου βρίσκονται οι Διανομείς. Η Εγγύηση δεν περιορίζει οποιαδήποτε νόμιμα δικαιώματα του Αρχικού Αγοραστή.

Λαμβανομένης υπόψη κάθε διάταξης της παρούσας Εγγύησης, η EIZO και οι Διανομείς δεν θα έχουν καμία απολύτως υποχρέωση σύμφωνα με την παρούσα Εγγύηση σε οποιαδήποτε από τις περιπτώσεις που διατυπώνονται κατωτέρω:

- (α) Τυχόν ελάττωμα του Προϊόντος που προκαλείται από ζημιά κατά τη μεταφορά, τροποποίηση, αλλαγή, κατάχρηση, λανθασμένη χρήση, ατύχημα, λανθασμένη εγκατάσταση, καταστροφή, εσφαλμένη συντήρηση ή/και λανθασμένη επισκευή από τρίτο μέρος εκτός της EIZO και των Διανομέων,
- (β) Τυχόν ασυμβατότητα του Προϊόντος λόγω πιθανών τεχνικών καινοτομιών ή/και κανονισμών,
- (γ) Τυχόν επιδείνωση του αισθητήρα,
- (δ) Τυχόν επιδείνωση της απόδοσης οθόνης που προκαλείται από τη φθορά αναλώσιμων εξαρτημάτων όπως της οθόνης LCD ή/και του φωτός υποβάθρου, κτλ. (π.χ. αλλαγές στη φωτεινότητα, αλλαγές στην ομοιομορφία φωτεινότητας, αλλαγές στο χρώμα, αλλαγές στην ομοιομορφία χρώματος, ελαττώματα σε pixel περιλαμβανομένων των καμένων pixel, κτλ.),
- (ε) Τυχόν ελάττωμα του Προϊόντος που οφείλεται στην τοποθέτησή του σε θέση όπου μπορεί να επηρεαστεί από ισχυρούς κραδασμούς ή κρούσεις,
- (στ) Τυχόν ελάττωμα του Προϊόντος που προκαλείται από εξωτερικό εξοπλισμό,
- (ζ) Τυχόν ελάττωμα του Προϊόντος στο οποίο έχει τροποποιηθεί ή αφαιρεθεί ο γνήσιος αριθμός σειράς,
- (η) Τυχόν ελάττωμα του Προϊόντος που προκαλείται από διαρροή υγρού από την μπαταρία,
- (θ) Τυχόν φυσιολογική φθορά του προϊόντος, ιδιαίτερα αυτής των αναλώσιμων, των αξεσουάρ ή/και των προσαρτημάτων (π.χ. κουμπιά, περιστρεφόμενα μέρη, καλώδια, Εγχειρίδιο Χρήστη, κτλ.), και
- (ι) Τυχόν παραμόρφωση, αποχρωματισμό, διαστρέβλωση ή/και σκουριά του εξωτερικού μέρους του προϊόντος, περιλαμβανομένης της επιφάνειας της οθόνης LCD.

Ο Αρχικός Αγοραστής για να δικαιούται υπηρεσίες επισκευής σύμφωνα με την Εγγύηση, θα πρέπει να παραδώσει το Προϊόν, με πληρωμένα τα μεταφορικά έξοδα, στην αρχική του συσκευασία ή σε άλλη επαρκή συσκευασία με ισότιμο βαθμό προστασίας, αναλαμβάνοντας τον κίνδυνο βλάβης ή/και απώλειας κατά τη μεταφορά, στον τοπικό Διανομέα. Ο Αρχικός Αγοραστής όταν ζητά υπηρεσίες επισκευής σύμφωνα με την Εγγύηση, θα πρέπει να προσκομίζει την απόδειξη αγοράς του Προϊόντος και την ημερομηνία της αγοράς.

Η Περίοδος Εγγύησης για οποιοδήποτε αντικατεστημένο ή/και επισκευασμένο προϊόν σύμφωνα με την παρούσα Εγγύηση λήγει στο τέλος της αρχικής Περιόδου Εγγύησης.

Η EIZO Ή ΟΙ ΔΙΑΝΟΜΕΙΣ ΔΕΝ ΕΥΘΥΝΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΒΛΑΒΗ Ή ΑΠΩΛΕΙΑ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ Ή ΑΛΛΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΠΟΥ ΑΠΟΘΗΚΕΥΟΝΤΑΙ ΣΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΜΕΣΟ Ή ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΟ ΜΕΡΟΣ ΣΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΠΡΟΪΟΝ ΠΟΥ ΕΠΙΣΤΡΕΦΕΤΑΙ ΣΤΗΝ EIZO Ή ΣΕ ΔΙΑΝΟΜΕΑ ΓΙΑ ΕΠΙΣΚΕΥΗ.

Η EIZO ΚΑΙ ΟΙ ΔΙΑΝΟΜΕΙΣ ΔΕΝ ΠΑΡΕΧΟΥΝ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΑΙΤΕΡΩ ΕΓΓΥΗΣΗ, ΡΗΤΗ Ή ΣΥΝΕΠΑΓΟΜΕΝΗ, ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΟΙΟΤΗΤΑ, ΤΗΝ ΑΠΟΔΟΣΗ, ΤΗΝ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑ Ή ΤΗΝ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΓΙΑ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ. ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ Η EIZO Ή ΟΙ ΔΙΑΝΟΜΕΙΣ ΔΕΝ ΘΑ ΕΥΘΥΝΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΚΑΜΙΑ ΑΠΟΛΥΤΩΣ ΤΥΧΑΙΑ, ΕΜΜΕΣΗ, ΕΙΔΙΚΗ, ΣΥΝΕΠΑΓΟΜΕΝΗ Ή ΑΛΛΗ ΒΛΑΒΗ (ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ, ΜΕΤΑΞΥ ΑΛΛΩΝ, ΒΛΑΒΩΝ Ή ΑΠΩΛΕΙΑΣ ΚΕΡΔΩΝ, ΔΙΑΚΟΠΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΩΝ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΩΝ, ΑΠΩΛΕΙΑΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ Ή ΤΥΧΟΝ ΑΛΛΗΣ ΧΡΗΜΑΤΙΚΗΣ ΑΠΩΛΕΙΑΣ) ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ Ή ΤΗΝ ΑΝΙΚΑΝΟΤΗΤΑ ΧΡΗΣΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ Ή ΤΥΧΟΝ ΑΛΛΗΣ ΣΥΝΔΕΣΗΣ ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ, ΕΙΤΕ ΒΑΣΙΖΕΤΑΙ ΣΕ ΣΥΜΒΟΛΑΙΟ, ΒΛΑΒΗ, ΑΜΕΛΕΙΑ, ΑΥΣΤΗΡΗ ΕΥΘΥΝΗ Ή ΕΙΔΑΛΛΩΣ, ΑΚΟΜΗ ΚΙ ΕΑΝ Η EIZO Ή ΟΙ ΔΙΑΝΟΜΕΙΣ ΕΝΗΜΕΡΩΘΟΥΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΤΕΤΟΙΩΝ ΖΗΜΙΩΝ. Η ΕΞΑΙΡΕΣΗ ΑΥΤΗ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΙ ΕΠΙΣΗΣ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΕΥΘΥΝΗ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΠΡΟΚΥΨΕΙ ΑΠΟ ΑΞΙΩΣΕΙΣ ΤΡΙΤΟΥ ΜΕΡΟΥΣ ΚΑΤΑ ΤΟΥ ΑΡΧΙΚΟΥ ΑΓΟΡΑΣΤΗ. Η ΟΥΣΙΑ ΤΟΥ ΟΡΟΥ ΑΥΤΟΥ ΕΙΝΑΙ ΝΑ ΠΕΡΙΟΡΙΣΕΙ ΤΗΝ ΠΙΘΑΝΗ ΕΥΘΥΝΗ ΤΗΣ EIZO ΚΑΙ ΤΩΝ ΔΙΑΝΟΜΕΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΕΓΓΥΗΣΗ Ή/ΚΑΙ ΤΙΣ ΠΩΛΗΣΕΙΣ.

## ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ

EIZO Corporation (называемая в дальнейшем “EIZO”) и авторизованные EIZO дистрибуторы (называемые в дальнейшем “Дистрибуторы”) гарантируют, в соответствии с условиями и пунктами этой ограниченной гарантии (называемой в дальнейшем “Гарантия”), первичному покупателю (называемому в дальнейшем “Первоначальный покупатель”), который приобрел у EIZO или Дистрибуторов продукт, указанный в этом документе (называемый в дальнейшем “Продукт”), что EIZO или Дистрибуторы на свое усмотрение либо бесплатно отремонтируют, либо бесплатно заменят Продукт, если Первоначальный покупатель признает в пределах Гарантийного срока (определенного ниже), что Продукт неисправен или он поврежден процессе нормального использования продукта в соответствии с описанием в инструкции по эксплуатации, прилагаемой к Продукту (называемой в дальнейшем “Руководство пользователя”).

Гарантийный период ограничен сроком три (3) года от даты приобретения Продукта (называемый в дальнейшем “Гарантийный период”). EIZO и Дистрибуторы не несут никакой ответственности и не берут обязательств относительно Продукта по отношению к Первоначальному покупателю или по отношению к любым третьим сторонам, кроме обязательств, оговоренных в этой Гарантии.

Компания EIZO и ее дистрибуторы прекращают хранить детали продукта в продаже или на складе по прошествии десяти (10) лет с момента снятия детали с производства. В случае ремонта монитора EIZO и Дистрибуторы будут использовать запчасти, которые соответствуют нашим стандартам QC (контроль качества).

Гарантия действительна только в странах или регионах, где расположены Дистрибуторы. Гарантия не ограничивает никакие законные права Первоначального покупателя.

Несмотря на другие условия этой Гарантии EIZO и Дистрибуторы не несут никаких обязательств согласно этой Гарантии в любом из перечисленных ниже случаев:

- (а) Любые дефекты Продукта, вызванные повреждениями при перевозке, модификацией, изменением, неправильным обращением, неправильным использованием, авариями, неправильной установкой, стихийными бедствиями, неправильным уходом и/или неправильным ремонтом третьей стороной, отличной от EIZO или Дистрибуторов;
- (б) Любые несовместимости Продукта из-за технических усовершенствований и/или изменения технических норм;
- (в) Любое повреждение датчика;
- (г) Любые ухудшения работы дисплея, вызванные изнашиванием невосстановимых частей, таких как панель ЖКД и/или подсветка и т.д. (например, изменение в яркости, изменение в равномерности яркости, изменение в цветности, изменение в равномерности цветности, изменение в пикселях, включая выгоревшие пиксели и т.д.);
- (д) Любые дефекты Продукта, возникшие вследствие его размещения в месте, где Продукт может быть подвержен сильной вибрации или ударам;
- (е) Любые дефекты Продукта, вызванные внешним оборудованием;
- (ж) Любые дефекты Продукта, при которых оригинальный серийный номер был изменен или удален;
- (з) Любые дефекты Продукта, вызванные протеканием батарейки;
- (и) Любые естественные ухудшения продукта, в частности, вызванные износом расходных частей, принадлежностей и/или приспособлений (например, кнопок, вращающихся частей, кабелей, Руководства пользователя и т.д.); и
- (j) Любые деформации, изменения цвета, коробления и/или коррозия внешней поверхности продукта, включая поверхность панели ЖКД.

Чтобы получить техническое обслуживание в рамках Гарантии, Первоначальный покупатель должен доставить Продукт местному Дистрибутору, оплатив перевозку, в его оригинальной упаковке или в другой соответствующей упаковке, обеспечивающей равноценную степень защиты, принимая во внимание риск повреждения и/или утери при транспортировке. При запросе технического обслуживания в рамках Гарантии Первоначальный покупатель должен предоставить свидетельство покупки продукта и даты покупки.

Гарантийный период для любого замененного и/или отремонтированного продукта в рамках Гарантии истекает в конце завершения срока действия оригинального Гарантийного периода.

**EIZO ИЛИ ДИСТРИБУТОРЫ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЛИ УТЕРЮ ДАННЫХ ИЛИ ДРУГОЙ ИНФОРМАЦИИ, ХРАНЯЩИХСЯ НА КАКИХ-ЛИБО НОСИТЕЛЯХ ИНФОРМАЦИИ ИЛИ НА ЛЮБЫХ ДРУГИХ ЧАСТЯХ ПРОДУКТА, КОТОРЫЙ ВОЗВРАЩЕН EIZO ИЛИ ДИСТРИБУТОРАМ ДЛЯ РЕМОНТА.**

EIZO и ДИСТРИБУТОРЫ НЕ ДАЮТ НИКАКОЙ ДАЛЬНЕЙШЕЙ ГАРАНТИИ, ВЫРАЖЕННОЙ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМОЙ, ОТНОСИТЕЛЬНО ПРОДУКТА И ЕГО КАЧЕСТВА, ТЕХНИЧЕСКИХ ХАРАКТЕРИСТИК, ТОВАРНОСТИ ИЛИ СООТВЕТСТВИЯ ДЛЯ КАКОГО-ЛИБО ОПРЕДЕЛЕННОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. НИ ПРИ КАКИХ УСЛОВИЯХ EIZO ИЛИ ДИСТРИБУТОРЫ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБОЙ СЛУЧАЙНЫЙ, КОСВЕННЫЙ, СПЕЦИАЛЬНЫЙ, ПОБОЧНЫЙ ИЛИ ИНОЙ УЩЕРБ (ВКЛЮЧАЯ, БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЙ, УЩЕРБ ИЗ-ЗА НЕПОЛУЧЕННОЙ ПРИБЫЛИ, ПРЕРЫВАНИЯ БИЗНЕСА, ПОТЕРИ КОММЕРЧЕСКОЙ ИНФОРМАЦИИ ИЛИ ЛЮБЫЕ ДРУГИЕ ФИНАНСОВЫЕ ПОТЕРИ), ВОЗНИКШИЙ ИЗ-ЗА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЛИ НЕВОЗМОЖНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПРОДУКТ ИЛИ В ЛЮБОЙ ДРУГОЙ СВЯЗИ С ПРОДУКТОМ, ЛИБО ОСНОВАННЫЙ НА КОНТРАКТНЫХ ОТНОШЕНИЯХ, ГРАЖДАНСКИХ ПРАВОНАРУШЕНИЯХ, НЕБРЕЖНОСТИ, ПРИЧИНЕНИЯ УЩЕРБА ТРЕТЬЕЙ СТОРОНЕ ИЛИ ЧЕМ-ЛИБО ЕЩЕ, ДАЖЕ ЕСЛИ EIZO ИЛИ ДИСТРИБУТОРЫ БЫЛИ УВЕДОМЛЕННЫ О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКОГО УЩЕРБА. ЭТО ИСКЛЮЧЕНИЕ ТАКЖЕ ВКЛЮЧАЕТ ЛЮБЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА, КОТОРЫЕ МОГУТ ВОЗНИКНУТЬ В РЕЗУЛЬТАТЕ ТРЕБОВАНИЙ ТРЕТЬЕЙ СТОРОНЫ В ОТНОШЕНИИ ПЕРВОНАЧАЛЬНОГО ПОКУПАТЕЛЯ. СУЩЕСТВОМ ЭТОГО ПОЛОЖЕНИЯ ЯВЛЯЕТСЯ ОГРАНИЧЕНИЕ ПОТЕНЦИАЛЬНОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ EIZO И ДИСТРИБУТОРОВ, ВОЗНИКАЮЩЕЙ ИЗ-ЗА ЭТОЙ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ И/ЛИ ПРОДАЖ.

## 有限责任保证书

EIZO Corporation (以下简称“**EIZO**”)和 EIZO 授权的经销商 (以下简称“**经销商**”), 接受并依照本有限责任保证书 (以下简称“**保证书**”)之条款, 向从 EIZO 和经销商购买本文中规定产品 (以下简称“**产品**”)的原买方 (以下称“**原买方**”)提供保证: 在保证期内 (规定如下), 如果原买方发现按本产品所附使用说明书 (以下简称“**用户手册**”)所述方式正常使用本产品过程中, 本产品出现故障或损坏, EIZO 和经销商根据其独立的判断免费修理或更换该产品。

本保证期限定为本产品自购买本产品之日起的三 (3) 年 (以下简称“**保证期限**”)。EIZO 和经销商将不向原买方或任何第三方承担本保证书所规定之外的与本产品有关任何责任或义务。

EIZO 和经销商将不再保留或储存任何停产超过十 (10) 年的产品的零部件。维修显示器时, EIZO 与经销商将使用符合我方质量控制标准的替换零件。

本保证书仅对于设有经销商的国家或地区有效。本保证书并不限定原买方的任何法律权利。

无论本保证书的任何其他条款如何规定, 对于任何下列情况之一, EIZO 和经销商将不承担本保证书规定责任:

- (a) 由于运输损害、改装、改动、滥用、误用、意外事故、错误安装、灾害、维护不善和 / 或由除 EIZO 和经销商以外的第三方进行不适当的修理造成本产品的任何故障。
- (b) 由于可能发生的技术变更和 / 或调整造成本产品的任何不兼容性。
- (c) 传感器的任何劣化。
- (d) 由于诸如液晶显示屏 (LCD) 和 / 或背灯等消耗品部件的老化造成的任何显示性能低劣 (如亮度变化、亮度均一性变化、色彩变化、色彩均一性变化、如烧伤像素等像素缺陷)。
- (e) 将产品放置在可能受强烈振动或冲击影响的位置, 可能会导致产品出现缺陷。
- (f) 因外部设备造成本产品的任何故障。
- (g) 因本产品的原序号被改变或消除造成本产品的任何故障。
- (h) 因电池液体泄漏造成本产品的任何故障。
- (i) 本产品的任何正常老化, 尤其是消耗品、附件和 / 或附加装置 (如按钮、旋转部件、电缆、用户手册等)、以及
- (j) 本产品表面包括液晶显示屏 (LCD) 表面的任何变形、变色、翘曲和 / 或生锈。

为了获得本保证书规定的服务, 原买方必须使用原包装或其他具有同等保护程度的适当包装将本产品运送到当地的经销商, 并且预付运费, 承担运输中的损坏和 / 或损失的风险。要求提供本保证书规定的服务时, 原买方必须提交购买本产品和标明此购买日期的证明。

按本保证书规定进行了更换和 / 或修理的任何产品的保证期限, 将在原保证期限结束时终止。

在返回给 EIZO 和经销商进行修理后, 任何产品的任何媒体或任何部件中储存的数据或其他信息发生任何损坏或损失, 对此 EIZO 和经销商将不承担责任。

对于本产品及其质量、性能、可销售性以及对于特殊用途的适合性, EIZO 和经销商不提供其他任何明示或暗示的保证。因使用本产品或无法使用本产品或因与本产品有任何关系 (无论是否根据合同) 而造成: 任何附带的、间接的、特殊的、随之发生的或其他的损害 (包括但不限于: 利润损失、业务中断、业务信息丢失或其他任何金钱损失) 以及侵权行为、过失、严格赔偿责任或其他责任, 即使已经向 EIZO 和经销商提出了发生这些损害的可能性, 对此 EIZO 和经销商概不承担责任。本免责条款还包括因第三方向原买方提出索赔而可能发生的任何责任。本条款的本质是限定由于本有限责任保证书和 / 或销售本产品所发生的 EIZO 和经销商的潜在责任。

## 제한 보증

EIZO Corporation( 이후 “EIZO” 라고 함) 및 EIZO가 승인한 유통업체( 이후 “유통업체” 라고 함)는 제한 보증( 이후 “보증” 이라고 함) 약관에 따라 EIZO 또는 유통업체로부터 이 문서에 지정된 제품( 이후 “제품” 이라고 함)을 구입한 최초 구매자( 이후 “최초 구매자”라고 함)에게 EIZO 및 유통업체는 고유 권한에 의거하여 최초 구매자가 보증 기간( 아래 정의) 내에 제품에 부착된 사용 설명서( 이후 “사용 설명서” 라고 함)의 설명에 따라 제품을 정상적으로 사용하는 과정에서 제품이 고장났거나 손상된 것을 알게된 경우 무료로 교체 또는 수리해야 합니다.

이 보증 기간은 제품 구입일로부터 3 년입니다( 이후 “보증 기간” 이라고 함). EIZO 및 유통업체는 본 보증 하에 제공된 내용을 제외하고 최초 구매자 또는 제 3 자와 관련된 제품에 대해 어떠한 책임도 없습니다.

EIZO 및 총판은 제품별 부품의 생산 중단일로부터 10 년이 경과하면 해당 제품의 모든 부품을 보유 또는 보관하지 않습니다. 모니터 수리 시 EIZO 및 유통업체는 당사의 QC 표준을 준수하는 재생 부품을 사용합니다.

보증은 유통업체가 위치한 국가 또는 지역에서만 유효합니다. 보증은 최초 구매자의 법적 권한을 제한하지 않습니다.

본 보증의 다른 규정에도 불구하고, EIZO 및 유통업체는 아래 규정된 경우에 대해서는 본 보증 하에서 보증 의무가 없습니다.

- (a) EIZO 및 유통업체 이외 제 3 자에 의한 화물 운송 피해, 개조, 변경, 남용, 오염, 사고, 부적절한 설치, 재난, 잘못된 유지보수 및 / 또는 부적절한 수리로 인해 발생하는 제품 결함;
- (b) 가능한 기술 혁신 및 / 또는 규정으로 인한 제품의 비호환성;
- (c) 센서 품질 불량;
- (d) LCD 패널 및 / 또는 백라이트 등과 같이 확장 가능 부품의 품질 불량으로 인한 디스플레이 성능 저하. ( 예: 밝기 변화, 밝기 일관성 변화, 컬러 변화, 컬러 일관성 변화, 픽셀 번짐 등을 포함한 픽셀 결함.);
- (e) 강한 진동 또는 충격에 의해 영향 받을 수 있는 장소에 배치함으로써 발생하는 제품 결함;
- (f) 외부 장비에 의해 발생하는 제품 결함;
- (g) 최초 일련 번호를 변경하거나 제거한 제품의 결함;
- (h) 배터리에 누출로 인해 발생하는 제품 결함;
- (i) 특히 소모품, 액세서리 및 / 또는 부착장치( 예: 버튼, 회전 부품, 케이블, 사용 설명서 등)를 포함하여 제품의 정상적인 성능 저하; 및
- (j) LCD 패널 표면을 포함하여 제품 외관의 변형, 변색, 휨 및 / 또는 녹 발생.

보증 하에서 서비스를 받으려면 최초 구매자가 운송 중 손상 및 / 또는 손실 위험을 고려하여 최초 포장 또는 동등한 보호 수준을 제공하는 기타 적절한 포장에 제품을 포함하여 선불 운임으로 가까운 유통업체에 보내야 합니다. 최초 구매자는 보증 하에서 서비스 요청 시 제품 구입 및 이러한 구입 날짜 증명서를 제출해야 합니다.

본 보증 하의 어떠한 교체 및 / 또는 수리 제품에 대한 보증 기간도 최초 보증 기간 종료 시 만료됩니다.

EIZO 또는 유통업체는 수리를 위해 EIZO 또는 유통업체에 반환된 미디어 또는 제품의 부품에 보관된 데이터 또는 기타 정보의 손상 또는 분실에 대해 책임을 지지 않습니다.

EIZO 및 유통업체는 특정 용도에 대한 제품 및 품질, 성능, 상품성 또는 적합성과 관련하여 명시적 또는 암묵적으로 추가 보증을 하지 않습니다. 어떠한 경우에도 EIZO 또는 유통업체는 제품 또는 제품과 관련하여 사용으로부터 발생하거나 사용 불능으로 인해 발생하는 실수, 간접적, 특별한, 결과적 또는 기타 어떠한 손상( 수익 손실 피해, 사업 중단, 사업 정보 손실 또는 기타 금전상의 손실 포함, 이에 국한되지 않음)에 대해, 계약, 불법 행위, 무시, 엄격한 법적 책임 또는 EIZO 또는 유통업체가 이러한 피해 가능성에 대해 조연한 경우에도 책임을 지지 않습니다. 또한 이 예외 규정에는 최초 구매자에 대한 제 3 자 클레임으로부터 발생할 수 있는 어떠한 법적 책임도 포함됩니다. 본 규정의 핵심은 이 제한 보증 및 / 또는 판매로 인해 발생하는 EIZO 및 유통업체의 잠재적 법적 책임을 제한하는 것입니다.

# Информация относно рециклиране

## Recycling Information

This product, when disposed of, is supposed to be collected and recycled according to your country's legislation to reduce environmental burden. When you dispose of this product, please contact a distributor or an affiliate in your country.

The contact addressees are listed on the EIZO website below.

<http://www.eizoglobal.com>

For recycling information for customers in Switzerland, please refer to the following website.

<http://www.swico.ch>

## Informationen zum Thema Recycling

Dieses Produkt muss gemäß den Vorschriften Ihres Landes zur Entlastung der Umwelt recyclet werden. Wenden Sie sich bei der Entsorgung dieses Produkts an einen Verteiler oder eine Tochtergesellschaft in Ihrem Land.

Die Adressen zur Kontaktaufnahme sind auf der unten angegebenen Website von EIZO aufgeführt.

<http://www.eizoglobal.com>

Kunden in der Schweiz entnehmen Informationen zum Recycling der folgenden Website:

<http://www.swico.ch>

## Informations sur le recyclage

Ce produit doit être jeté aux points de collecte prévus à cet effet et recyclé conformément à la législation de votre pays, afin de réduire l'impact sur l'environnement. Lorsque vous jetez ce produit, veuillez contacter un distributeur ou une société affiliée de votre pays.

Les adresses des distributeurs sont répertoriées sur le site Web EIZO ci-dessous.

<http://www.eizoglobal.com>

Pour les clients en Suisse, veuillez consulter le site Web suivant afin d'obtenir des informations sur le recyclage.

<http://www.swico.ch>

## Información sobre reciclaje

Este producto debe desecharse y reciclarse según la legislación del país para reducir el impacto medioambiental. Cuando desee deshacerse de este producto, póngase en contacto con un distribuidor o una filial de su país.

Encontrará las direcciones de contacto en el sitio web de EIZO que se indica a continuación.

<http://www.eizoglobal.com>

## Informazioni sul riciclaggio

Per lo smaltimento e il riciclaggio del presente prodotto, attenersi alle normative vigenti nel proprio paese per ridurre l'impatto ambientale. Per lo smaltimento, rivolgersi ad un distributore o un affiliato presenti nel proprio paese.

Gli indirizzi sono elencati nel sito Web EIZO riportato di seguito.

<http://www.eizoglobal.com>

Per informazioni sul riciclaggio per i clienti in Svizzera, consultare il sito Web riportato di seguito.

<http://www.swico.ch>

## Återvinningsinformation

När denna produkt kasseras ska den hanteras och återvinnas enligt landets föreskrifter för att reducera miljöpåverkan. När du kasserar produkten ska du kontakta en distributör eller representant i ditt land.

Kontaktadresserna listas på EIZO-webbplatsen nedan.

<http://www.eizoglobal.com>

## Πληροφορίες ανακύκλωσης

Το προϊόν αυτό, όταν απορρίπτεται, πρέπει να συλλέγεται και να ανακυκλώνεται σύμφωνα με τη νομοθεσία της χώρας σας έτσι ώστε να μην επιβαρύνει το περιβάλλον. Για να απορρίψετε το προϊόν, επικοινωνήστε με έναν αντιπρόσωπο ή μια θυγατρική εταιρεία στη χώρα σας.

Οι διευθύνσεις επικοινωνίας αναγράφονται στην τοποθεσία web της EIZO παρακάτω.

<http://www.eizoglobal.com>

## Сведения по утилизации

По истечении срока службы данного продукта его следует принести на сборный пункт и утилизировать в соответствии с действующими предписаниями в вашей стране, чтобы уменьшить вредное воздействие на окружающую среду. Прежде чем выбросить данный продукт, обратитесь к дистрибьютору или в местное представительство компании в вашей стране.

Контактные адреса можно найти на веб-узле EIZO.

<http://www.eizoglobal.com>

## Informatie over recycling

Wanneer u dit product wilt weggooien, moet het uit milieu-overwegingen worden verzameld en gerecycled volgens de betreffende wetgeving van uw land. Wanneer u dit product wilt weggooien, moet u contact opnemen met een distributeur of een partner in uw land.

De contactadressen worden vermeld op de volgende EIZO-website.

<http://www.eizoglobal.com>

## Informação sobre reciclagem

Este produto, quando o deitar fora, deve ser recolhido e reciclado de acordo com a legislação do seu país para reduzir a poluição. Quando deitar fora este produto, contacte um distribuidor ou uma filial no seu país.

Os endereços de contacto estão listados no website do EIZO, abaixo.

<http://www.eizoglobal.com>

## Oplysninger om genbrug

Denne produkt forventes ved bortskaffelse at blive indsamlet og genbrugt i overensstemmelse med lovgivningen i dit land for at reducere belastningen af miljøet. Når du bortskaffer denne produkt, skal du kontakte en distributør eller et tilknyttet selskab i dit land.

Adresserne på kontaktpersonerne er angivet på EIZO's websted nedenfor.

<http://www.eizoglobal.com>

## Kierrätystä koskevia tietoja

Tuote tulee hävittää kierrättämällä maan lainsäädännön mukaisesti ympäristön kuormittumisen vähentämiseksi. Kun hävität tuotteen, ota yhteyttä jälleenmyyjään tai tytäryhtiöön maassasi.

Yhteystiedot löytyvät EIZO:n Internet-sivustolta.

<http://www.eizoglobal.com>

## Wykorzystanie surowców wtórnych

Ten produkt po zużyciu powinien być zbierany i przetwarzany zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska. Wyrzucając ten produkt, należy skontaktować się z lokalnym dystrybutorem lub partnerem. Adresy kontaktowe można znaleźć we wskazanej poniżej witrynie internetowej firmy EIZO.

<http://www.eizoglobal.com>

## Informace o recyklaci

Při likvidaci produktu musí být produkt vyzvednut a recyklován podle zákonů příslušné země, aby nedocházelo k zatěžování životního prostředí. Zbavujete-li se produktu, kontaktujte distributora nebo pobočku ve své zemi. Kontaktní adresy jsou uvedeny na následující webové stránce společnosti EIZO.  
<http://www.eizoglobal.com>

## Ringlussevõtu alane teave

Keskkonnakoormuse vähendamiseks tuleks kasutatud tooted kokku koguda ja võtta ringlusse vastavalt teie riigi seadustele. Kui kõrvaldate käesoleva toote, võtke palun ühendust turustaja või filiaaliga oma riigis. Kontaktisikud on toodud EIZO veebilehel järgmisel aadressil:  
<http://www.eizoglobal.com>

## Újrahasznosítási információ

Jelen terméket, amikor eldobjuk, az illető ország törvényei alapján kell összegyűjteni és újrahasznosítani, hogy csökkentsük a környezet terhelését. Amikor ezt a terméket eldobja, kérjük lépjen kapcsolatba egy országon belüli forgalmazóval vagy társvállalkozással.  
A kapcsolat címei az EIZO alábbi weboldalán találhatók felsorolva:  
<http://www.eizoglobal.com>

## Podatki o recikliranju

Ob koncu uporabe odslužen izdelek izročite na zbirno mesto za recikliranje v skladu z okoljevarstveno zakonodajo vaše države. Prosimo, da se pri odstranjevanju izdelka obrnete na lokalnega distributerja ali podružnico.  
Kontaktne naslovi so objavljeni na spodaj navedenih spletnih straneh EIZO:  
<http://www.eizoglobal.com>

## Informácie o recyklácii

Pri likvidácii musí byť tento výrobok recyklovaný v súlade s legislatívou vašej krajiny, aby sa znížilo zaťaženie životného prostredia. Keď sa chcete zbaviť tohto výrobku, kontaktujte prosím distribútora alebo pobočku vo vašej krajine.  
Zoznam kontaktných adries je uvedený na nasledovnej webovej stránke firmy EIZO:  
<http://www.eizoglobal.com>

## Pārstrādes informācija

Utilizējot šo produktu, tā savākšana un pārstrāde veicama atbilstoši jūsu valsts likumdošanas prasībām attiecībā uz slodzes uz vidi samazināšanu. Lai veiktu šī produkta utilizāciju, sazinieties ar izplatītāju vai pārstāvniecību jūsu valstī.  
Kontaktadrese ir norādītas zemāk minētajā EIZO tīmekļa vietnē.  
<http://www.eizoglobal.com>

## Informacja apie gražinamąjį perdirbimą

Šalinant (išmetant) šiuos gaminius juos reikia surinkti ir perdirbti gražinamuju būdu pagal jūsų šalies teisės aktus, siekiant sumažinti aplinkos teršimą. Kai reikia išmesti šį gaminį, kreipkitės į jūsų šalyje veikiančią gaminių pardavimo atstovybę arba jos filialą.  
Kontaktiniai adresatai nurodyti EIZO interneto svetainėje.  
<http://www.eizoglobal.com>

## Информация относно рециклиране

При изхвърлянето на този продукт се предлага събирането и рециклирането му съобразно законите на вашата страна за да се намали замърсяването на околната среда. Когато искате да се освободите от този продукт, моля свържете се с търговския му представител или със съответните органи отговарящи за това във вашата страна.

Данните за връзка с нас са описани на следния Интернет сайт на EIZO:  
<http://www.eizoglobal.com>

## Informație referitoare la reciclare

Acest produs, când debarasat, trebuie colectat și reciclat conform legislației țării respective ca să reducem sarcina mediului. Când se debarasează de acest produs, vă rugăm să contactați un distribuitor sau un afiliat al țării respective.

Adresele de contact le găsiți pe pagina de web al EIZO:  
<http://www.eizoglobal.com>

## معلومات عن إعادة التدوير

عند التخلص من هذا المنتج، من الضروري تجميعه وإعادة تدويره وفقاً للقوانين المتبعة في بلدك لتقليل العبء المسلط على البيئة. عندما تتخلص من هذا المنتج، يرجى الاتصال بموزع أو طرف منتسب إليه في بلدك. عناوين الاتصال مدرجة في موقع ايزو EIZO ادناه على شبكة الانترنت.

<http://www.eizoglobal.com>

## Geri Dönüşüm Bilgisi

Bu ürünün, atılacağı zaman, ülkenizin çevre kirliliğinin azaltılması konusundaki mevzuatına göre toplanması ve yeniden değerlendirilmesi gerekmektedir. Ürünü atacağınız zaman lütfen ülkenizdeki bir distribütör veya ilgili kuruluşla temasa geçiniz.

İrtibat adresleri aşağıdaki EIZO web sitesinde verilmiştir.  
<http://www.eizoglobal.com>

# Измерения, принятые в Китае, для определения соответствия Ограничениям на использование опасных материалов в производстве электрического и электронного оборудования для ChinaRoHS

## 关于电子信息产品污染控制标识



本标识根据「电子信息产品污染控制管理办法」，适用于在中华人民共和国销售的电子信息产品。标识中央的数字为环保使用期限的年数。只要您遵守该产品相关的安全及使用注意事项，在自制造日起算的年限内，不会产生对环境污染或人体及财产的影响。上述标识粘贴在机器背面。

### • 有毒有害物质或元素的名称及含量

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷电路板	×	○	○	○	○	○
机箱	○	○	○	○	○	○
液晶显示器	×	○	○	○	○	○
其他	×	○	○	○	○	○

○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T 11363-2006 规定的限量要求以下。  
 ×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T 11363-2006 规定的限量要求。  
 （企业可在此处，根据实际情况对上表中打“×”的技术原因进行进一步说明）

